KENWOOD

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS

DNX9240BT

MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

DDX8024BT
DDX8054BT

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation























© B64-4383-00/00 (EW)

Table des matières

Comment lire ce manuel

Ce manuel fait appel à des illustrations pour expliquer le fonctionnement.

Les affichages et les panneaux montrés dans ce manuel sont des exemples utilisés pour fournir des explications claires du fonctionnement. C'est pourquoi, il est possible que ceux-ci soient différents des affichages ou des panneaux réels utilisés, ou la disposition de certains affichages peut être différente.

Sélection d'un élément de l'écran
Sélectionnez et choisissez un élément de l'écran.
Sélectionnez l'élément en touchant la touche sur l'écran.

Pression courte
Appuyez sur la touche, décrite par .

Changements de l'écran.
À chaque opération, l'écran change dans l'ordre indiqué ici.

▼ : Continue à la ligne suivante
● : Se termine ici.

Continue à la page suivante
Les instructions continuent sur la page suivante.
Veillez à bien tourner la page pour obtenir le reste des instructions.

Écran de commande de la source

Passe à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source>.

2 Fonctionnement sur l'écran de commande de la source



[FM] Passe à la bande FM1/2/3.

[AM] Passe à la bande AM.

[|◀◀], [▶▶|] Syntonise une station de radio. Utilisez la touche [SEEK] pour modifier la fréquence.

Multifonctions



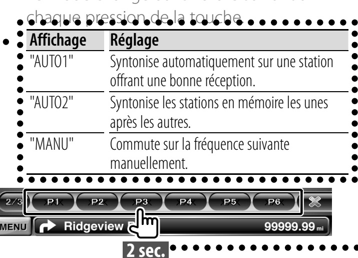
▼

1/3 SEEK AME PRE 4Line PTY MONO
MENU Ridgeview Road 99999.99 mi

[MONO] FM Sélectionne la réception en Mono.

[SEEK] Passe au mode de recherche.
Le mode change dans l'ordre suivant à chaque pression de la touche.

Affichage	Réglage
"AUTO1"	Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
"AUTO2"	Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
"MANU"	Commute sur la fréquence suivante manuellement.



Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Page suivante ►

L'exemple d'opération ci-dessus avec la marque diffère de l'opération réelle.

Icône Fonction

Les icônes qui représentent les fonctions disponibles sont présentées ci-dessous.

DVD-VIDEO: Fonction de lecture DVD-VIDEO.
DVD-VR: Fonction de lecture DVD-VR.
Video CD: Fonction de lecture CD vidéo.
CD: Fonction de lecture CD (CD-DA).
Audio File: Fonction de lecture de fichiers audio.
MPEG: Fonction de lecture de fichiers MPEG.
DivX®: Fonction de lecture de fichiers DivX.
JPEG: Fonction de lecture de fichiers JPEG.
Disc: Fonction de support pour disque (DVD, CD).
USB/SD: Fonction de périphérique USB ou carte SD.
FM: Fonction de réception FM.

Appuyer 2 secondes ou plus

Appuyer sur la touche, marquée 2 sec., pendant 2 secondes ou plus.
Indique qu'il faut appuyer et maintenir la touche jusqu'à ce que l'opération démarre ou que l'écran change.
L'exemple de gauche indique qu'il faut appuyer sur la touche signalée pendant 2 secondes.

Autres marques



Des précautions importantes sont décrites pour empêcher toute blessure etc.



Des instructions spéciales, des explications supplémentaires, des limitations et des pages de référence sont décrites.



Les précautions générales et les pages de référence sont indiquées sur l'élément.



La valeur initiale de chaque configuration est indiquée.

Avant l'utilisation

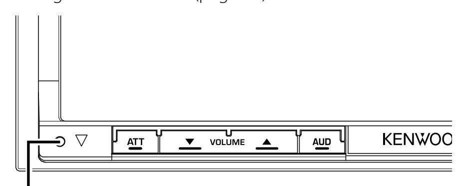
⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes:

- Pour éviter un court-circuit, ne mettez jamais, ni ne laissez d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas regarder ou fixer le regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.

Comment réinitialiser votre appareil

- Quand l'appareil ou l appareil connecté ne fonctionne pas correctement, appuyer sur le touche de réinitialisation. Une fois que vous avez appuyé sur le touche de réinitialisation, les réglages par défaut de l'appareil sont restaurés.
- Enlevez le périphérique USB avant d'appuyer sur le touche de réinitialisation. Si vous appuyez sur le touche de réinitialisation alors que le périphérique USB est toujours connecté, les données contenues sur le périphérique USB peuvent être endommagées. Pour savoir comment retirer le périphérique USB, voir <Comment configurer un support / un périphérique> (page 13).
- Lorsque l'appareil est mis en marche après avoir appuyé sur le touche de réinitialisation, l'écran initial de configuration s'affiche. (page 87)



Touche de réinitialisation

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est tâché, essuyez-le avec un chiffon doux et sec comme un chiffon en silicone. Si le panneau avant est très tâché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essuyez-le à nouveau avec un chiffon doux et sec propre.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Essuyer le panneau avant avec un chiffon rugueux ou un liquide volatile tel que solvant ou alcool risque de rayer la surface ou d'effacer des caractères.

Condensation sur la lentille

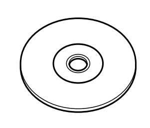
Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur de disque de l'appareil. Appelée voile de lentille, cette condensation sur la lentille peut empêcher la lecture des disques. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l’humidité s’évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement au bout d'un moment, consultez votre revendeur Kenwood.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif etc. sur le disque et ne pas utiliser de disques sur lesquels du ruban adhésif est collé.
- Ne pas utiliser d'accessoires de disque
- Nettoyer du centre du disque vers l'extérieur.
- Lors du retrait des disques de l'appareil, les extraire à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque. comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo ou similaire avant de l'utiliser.

Disques incompatibles

- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.





- Les disques sales ou comportant des coloriages sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire les CD qu'avec COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable.
  Cet appareil risque de ne pas lire correctement les disques qui ne portent pas la marque.
- Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour la procédure de finalisation, référez-vous à votre logiciel de gravure et au mode d'emploi de votre graveur.)
- Si vous tentez de mettre un disque de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur risque de se séparer du disque et d'endommager l'appareil.

Autres remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l’installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Les caractères conformes aux normes ISO 8859-1 peuvent être affichés.
- La fonction RDS ou RBDS ne fonctionnera pas dans les endroits où ce service n'est pas fourni par une station émettrice.

Liste des disques lisibles

Types de disque	Norme	Support	Remarque
DVD	DVD Vidéo	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-VR	○	Non compatible avec CPRM.
	DVD-R	○	Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/JPEG/MPEG/DivX Multibord/Multisession/ (La lecture dépend des conditions d'auteur) Compatible avec les disques de 8 cm (3 pouces)
	DVD-RW	○	
	DVD+R	○	
	DVD+RW	○	
	DVD-R DL (Double couche)	○	Format vidéo uniquement
	DVD+R DL (Double couche)	○	
	DVD-RAM	×	
CD	CD musicaux	○	Compatible avec les disques CD-TEXT/8 cm (3 pouces).
	CD-ROM	○	Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/JPEG/DivX Compatible multisession. Incompatible écriture de paquet.
	CD-R	○	
	CD-RW	○	
	DTS-CD	○	
	CD Vidéo (VCD)	○	
	CD Super vidéo	×	
	CD Photo	×	
	CD-EXTRA	△	Seule la session musicale du CD peut être lue.
	HDCD	△	Qualité sonore d'un CD musical normal
	CCCD	×	
Autres	DualDisc	×	
	CD Super audio	△	Seule la couche CD peut être lue.

○ : Lecture possible.
△ : Lecture partiellement possible.
× : Lecture impossible.



- Quand vous achetez des fichiers GDN, vérifiez le code d'enregistrement dans la section <Configuration DivX> (page 60). Pour le protéger contre la copie, le code d'enregistrement change à chaque fois qu'un fichier avec le code d'enregistrement affiché est reproduit.

Utilisation de "DualDisc"

Si vous utilisez un "DualDisc" avec cet appareil, la face du disque illisible peut s'égratigner pendant l'insertion ou l'éjection. Étant donné que la face du CD musical n'est pas conforme aux normes, il se peut que la lecture soit impossible.
(Un "DualDisc" est un disque dont une face contient des signaux DVD et l'autre face contient des signaux de CD musical).

À propos des fichiers audio

- **Fichier audio lisible**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), PCM linéaire (WAV) (.wav)

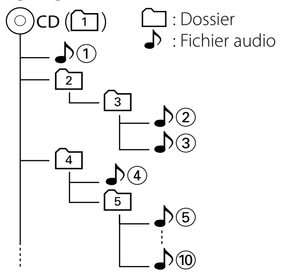


- Si des morceaux d'un CD normal et d'autres systèmes de lecture sont enregistrés sur le même disque, seul le système de lecture enregistré en premier sera lu.

- **Supports acceptables**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, périphérique de stockage de masse USB, carte SD/SDHC (DDX8024BT/ DDX8054BT), iPod avec KCA-iP301V
- **Format de fichier de disque lisible**
  ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier long.
- **Système de fichiers lisibles de périphérique USB ou carte SD (DDX8024BT/ DDX8054BT)**
  FAT16, FAT32

Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes susmentionnées, la lecture peut s'avérer impossible en fonction des types et conditions du support ou du périphérique.

- **Ordre de lecture du fichier audio**
  Dans l'exemple de l'arborescence de dossiers/fichiers présentée ci-après, les fichiers sont lus dans l'ordre de ① à ⑩.



Un manuel en ligne concernant les fichiers audio est disponible sur le site, à l'adresse : www.kenwood.com/audiofile/. Ce manuel en ligne fournit des informations détaillées et des remarques qui n'apparaissent pas dans le présent manuel. N'oubliez pas de lire également le manuel en ligne.

À propos des fichiers vidéo

- **Fichiers vidéo acceptables**
  MPEG1, MPEG2, DivX
- **Extensions**
  mpg, mpeg, m1v, m2v, divx, div, avi

Page suivante ►

- **Supports acceptables**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, périphérique de stockage de masse USB, carte SD/SDHC (DDX8024BT/ DDX8054BT), iPod avec KCA-iP301V

Les disques acceptables, les formats de disques, le système de fichiers de périphérique USB ou de carte SD, les noms de fichiers et de dossiers sont identiques à ceux des fichiers audio. Voir <À propos des fichiers audio>.

À propos des fichiers d'image

- **Fichiers d'image acceptables**
  JPEG
- **Extensions**
  jpg, jpeg
- **Supports acceptables**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, périphérique de stockage de masse USB, carte SD/SDHC (DDX8024BT/ DDX8054BT)

Les disques acceptables, les formats de disques, le système de fichiers de périphérique USB ou de carte SD, les noms de fichiers et de dossiers sont identiques à ceux des fichiers audio. Voir <À propos des fichiers audio>.

iPod/iPhone pouvant être connecté à cet appareil

Made for
- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (1st generation)
- iPod touch (2nd generation)

Works with
- iPhone
- iPhone 3G

iPhone
4GB 8GB 16GB

iPhone 3G
8GB 16GB

- Logiciel de mise à jour iPod/iPhone à la version la plus récente.
- A partir de cet appareil, vous pouvez commander un iPod/iPhone en connectant un iPod/iPhone (produit commercial) à un connecteur Dock à l'aide d'un câble de connexion iPod accessoire (KCA-iP301V). Le terme "iPod" qui apparaît dans ce manuel fait référence à l'iPod/ iPhone connecté avec le câble KCA-iP301V (accessoire en option).
- En branchant votre iPod/iPhone à cet appareil à l'aide d'un câble de connexion iPod accessoire (KCA-iP301V), vous pouvez alimenter votre iPod/iPhone, ainsi que le charger, pendant que vous écoutez de la musique. Cependant, cet appareil doit être sous tension.



- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, la musique qui a été lue par l'iPod est jouée en premier. Dans ce cas, "RESUMING" s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. En changeant l'élément de recherche, le titre correct, etc. s'affichera.
- Quand l'iPod est connecté à cet appareil, "KENWOOD" ou "✓" s'affiche sur l'iPod pour indiquer que vous ne pouvez pas utiliser l'iPod.

A propos du périphérique USB

- Dans ce manuel, le mot "périphérique USB" est utilisé pour désigner les mémoires flash et les lecteurs audio numériques qui possèdent des prises USB.
- Lorsque le périphérique USB est connecté à cet appareil, il peut être rechargé, à condition que cet appareil soit alimenté.
- Installez le périphérique USB là où il ne vous gênera pas dans la conduite de votre véhicule.
- Vous ne pouvez pas connecter de périphérique USB au moyen d'un hub USB et d'un lecteur multi-cartes.
- Faites des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers peuvent être effacés en fonction des conditions de fonctionnement du périphérique USB. Aucune compensation ne sera accordée pour les dommages résultant de l'effacement des données enregistrées.
- Aucun périphérique USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un périphérique USB disponible dans le commerce.
- Il est recommandé d'utiliser le CA-U1EX (en option) lors de la connexion du périphérique USB.
  Si un câble autre que le câble USB compatible est utilisé, la lecture normale n'est pas garantie. Connecter un câble dont la longueur totale est supérieure à 5 m peut entraîner une anomalie de lecture.

À propos des cartes SD (DDX8024BT/ DDX8054BT)

- Cet appareil est capable de lire des cartes mémoire SD/ SDHC conformes à la norme SD ou SDHC.
- Un adaptateur spécial est nécessaire pour utiliser une carte MiniSD, une carte MiniSDHC, une carte MicroSD ou une carte MicroSDHC.
- La carte multimédia (MMC) ne peut pas être utilisée.

Systèmes de navigation pouvant être connectés à cet appareil (DDX8024BT/ DDX8054BT)

- KNA-G520*
- KNA-G420*
- KNA-G421*
- KNA-DV3200
- KNA-DV2200

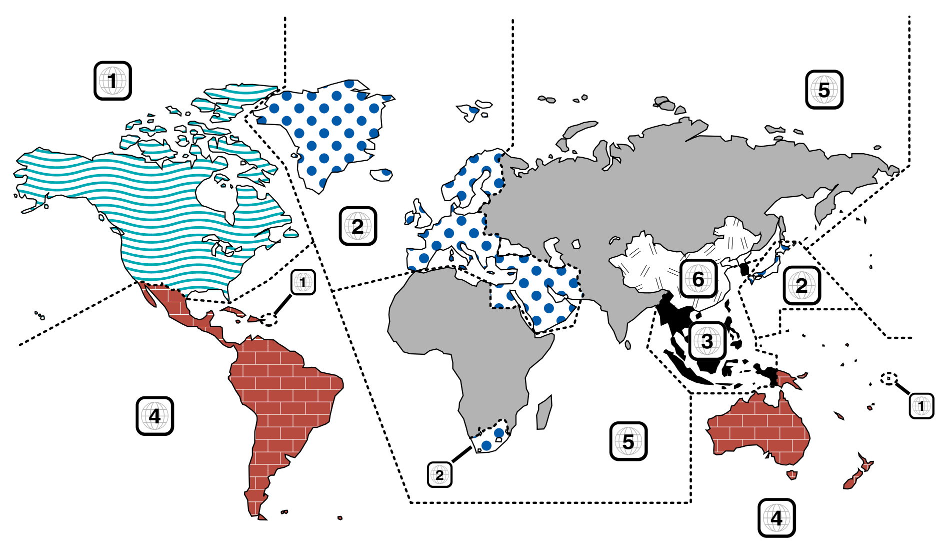
* Mettez à jour le logiciel de navigation à sa version la plus récente. Pour savoir comment mettre à jour le logiciel, reportez-vous au manuel d'instructions du système de navigation.

Syntoniseurs TV pouvant être connectés à cet appareil

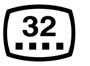
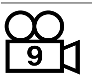
- KTC-D500E
- KTC-V300E
- KTC-V301E

Codes de région dans le monde

Les lecteurs DVD reçoivent un code de région suivant le pays ou la région de distribution comme illustré sur la carte suivante.

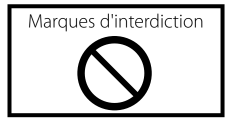


Marques des disques DVD

Symbole	Description
ALL	Indique un numéro de région. Les disques qui possèdent cette marque peuvent être lus avec n'importe quel lecteur DVD.
	Indique le nombre de langues audio enregistrées. Un total de 8 langues peuvent être enregistrées pour un film. Vous pouvez sélectionner une langue préférée.
	Indique le nombre de langues sous-titrées enregistrées. Un total de 32 langues peuvent être enregistrées.
	Si un DVD possède des scènes prises sous plusieurs angles, vous pouvez sélectionner un angle préféré.
16:9 LB	Indique le type d'écran pour l'image. La marque de gauche indique qu'une image large (16:9) est affichée sur un écran de téléviseur standard (4:3) avec une bande noire en haut et en bas de l'écran (boîte aux lettres).

Marques de fonctionnement réglementaires

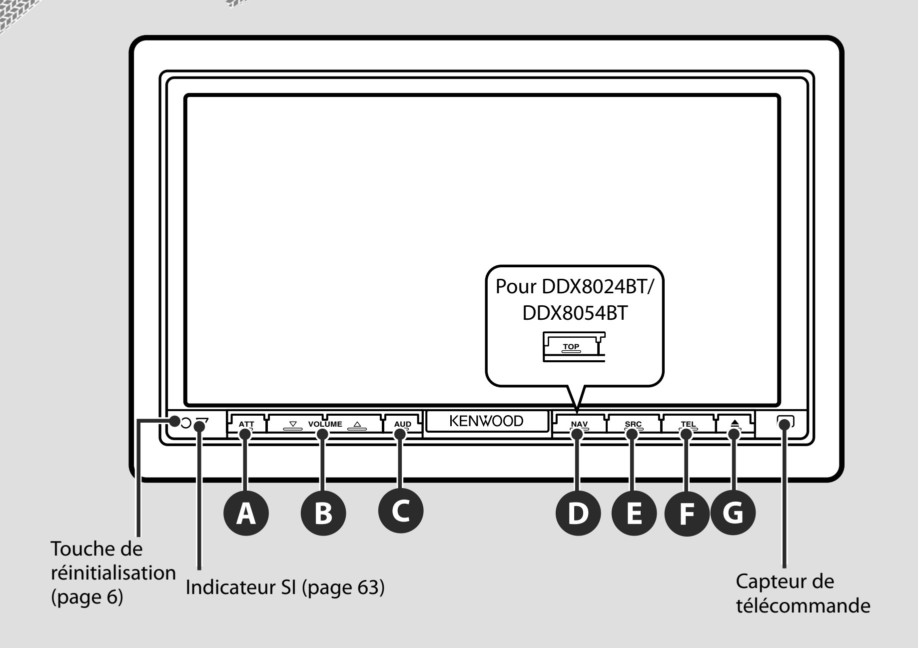
Avec ce DVD, certaines fonctions de cet appareil, comme la fonction de lecture, peuvent être restreintes suivant l'endroit où le DVD est lu. Si tel est le cas, les marques suivantes apparaîtront à l'écran. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel du disque.



Disques avec durée d'utilisation limitée

Ne laissez pas de disques dont la durée d'utilisation est limitée à l'intérieur de cet appareil. Si vous chargez un disque qui est déjà périmé, il se peut que vous ne puissiez pas le sortir de l'appareil.

Fonctions des touches du panneau avant



1 sec. : Appuyer pendant plus de 1 seconde

A Diminution du volume activée/désactivée.
1 sec. Fait passer la source sortie à la borne de AV OUTPUT.

B Réglage du volume.

C Affiche l'écran de l'égaliseur graphique.*1 → 55
1 sec. Éteint l'affichage.*2

D 

Affiche l'écran de navigation.

Une fois que l'écran de navigation a déjà été affiché, il passe à l'écran de la source actuellement sélectionnée.

1 sec. Fonction Image dans l'image activée/désactivée. → 11

DDX8024BT/ DDX8054BT

Affiche l'écran du menu du haut. → 15

E Met l'appareil sous tension.
Affiche l'écran de sélection de source. → 12
1 sec. Eteint l'appareil.



*1 Dans certaines conditions, il est possible que l'écran ne passe pas au menu de commande audio.

*2 La fonction de la touche [AUD] peut être modifiée sur la fonction vue arrière. Reportez-vous à la section <Interface utilisateur> (page 61).

F **DNX9240BT**

Commande mains libres activée/désactivée.

1 sec. ■ En regardant l'écran de lecture d'une source visuelle
Affiche l'écran de commande facile. ➞ 17

■ En regardant l'écran de navigation
Affiche l'écran de commande à l'écran. ➞ 43

■ En regardant un autre écran que le précédent
Fonction de basculement entre écrans activée/désactivée. ➞ 11

DDX8024BT/ DDX8054BT

Commande mains libres activée/désactivée.

1 sec. ■ En regardant l'écran de navigation ou l'écran de lecture d'une source visuelle
Affiche les touches de commande facile. ➞ 17

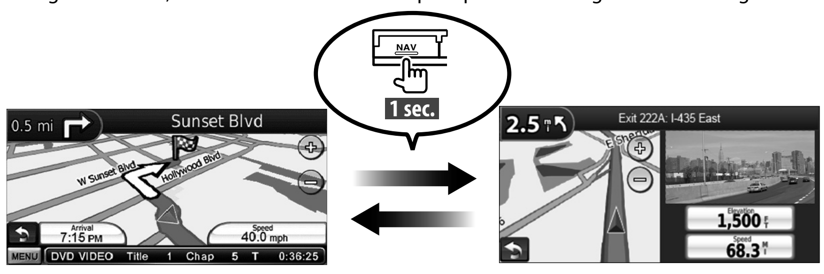
G Ouvre le panneau et éjecte le disque.
Ferme le panneau.

1 sec. Ouvre entièrement le panneau pour charger/éjecter une carte SD.
Ferme le panneau.

DNX9240BT

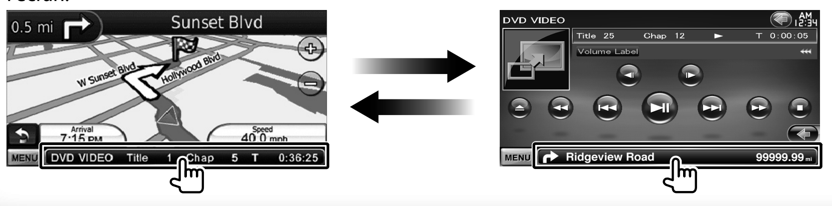
Fonction Image dans l'image (incrustation d'image)

Deux écrans, l'écran de navigation et l'écran de la source, sont affichés. Lorsque la fonction Image dans l'image est activée, toucher l'écran de la source pour passer de l'image R-CAM à l'image de la source.



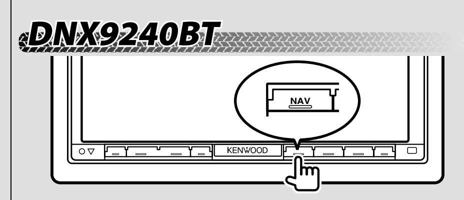
Fonction de basculement entre écrans

Le basculement entre l'écran de navigation et l'écran de la source fonctionne en touchant une fois l'écran.



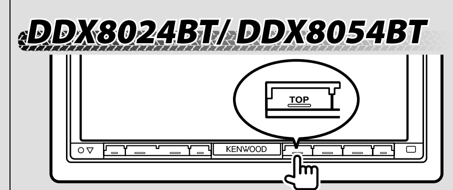
Comment afficher l'écran de navigation

DNX9240BT



L'écran de navigation apparaît.

DDX8024BT/ DDX8054BT





L'écran de navigation apparaît.



- Pour comprendre comment installer et utiliser la fonction de navigation, reportez-vous au mode d'emploi de la navigation.



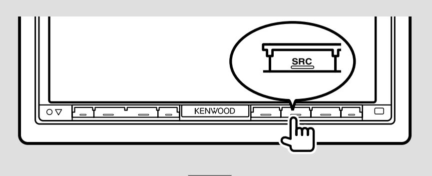
- Pour les modèles DDX8024BT/ DDX8054BT, vous devez connecter un système de navigation en option. Reportez-vous à la section <Système de navigation pouvant être connectéS à cet appareil> (page 8) pour en savoir plus sur les systèmes de navigation compatibles.

Comment sélectionner la source

Les sources peuvent être sélectionnées à partir de l'écran de sélection de la source.

Écran de sélection de la source







L'**écran de sélection de la source** apparaît.
Touchez l'icône de la touche.
Utilisez △ ou ▽ pour tourner la page.

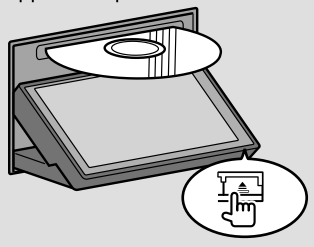
Pour savoir comment faire fonctionner chaque source, reportez-vous aux pages suivantes.

DVD-VIDEO/ DVD-VR/ disque CD Vidéo	➡ Page 18
CD	➡ Page 22
Disque de fichier audio/ fichier vidéo/ fichier image	➡ Page 22
iPod	➡ Page 28
USB	➡ Page 22
SD	➡ Page 22
TUNER	➡ Page 31
TV	➡ Page 35
Bluetooth	➡ Page 39

- Pour les supports disque, iPod, USB et SD, l'entrée est commutée sur la source lors de la configuration des supports ou du périphérique.

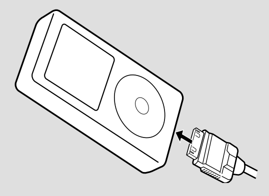
Comment configurer un support / un périphérique

■ Supports disque



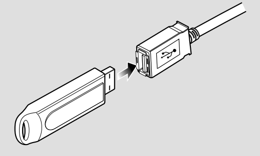
Appuyez sur la touche [⏏] pour ouvrir/fermer le panneau avant.
Si un disque est déjà inséré, il est éjecté en appuyant sur la touche [⏏].

■ iPod



Pour déconnecter l'iPod, arrêtez la lecture en appuyant sur la touche [►II] de l'écran de commande de la source, puis déconnectez l'iPod. Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 29).

■ Périphérique USB



Pour déconnecter le périphérique USB, appuyez sur la touche [⏏] de l'écran de commande de la source, puis déconnectez le périphérique USB. Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 22).

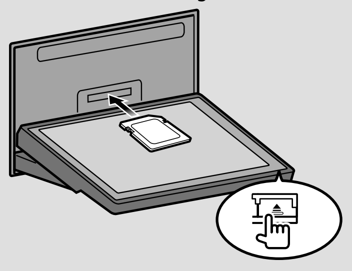
■ Carte SD

Pour DNX9240BT:

Pour mettre à niveau le logiciel de navigation

Pour DDX8024BT/ DDX8054BT:

Pour écouter un fichier audio et voir un fichier vidéo/d'images



Appuyez sur la touche [⏏] pendant plus d'1 seconde pour ouvrir le panneau avant.

Insertion de la carte SD

Tenez la carte SD étiquette vers le haut et partie à encoches sur la droite, puis introduisez-la dans la fente jusqu'à entendre un "clic".

Retrait de la carte SD

Poussez sur la carte SD jusqu'à entendre un "clic", puis retirez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.

Appuyez sur la touche [⏏] pour fermer le panneau avant.



- Pour DNX9240BT:
  Pour savoir comment mettre le système de navigation à niveau, veuillez consulter le mode d'emploi du système de navigation.
- Pour DDX8024BT/ DDX8054BT:
  Une fois la carte SD insérée, sélectionnez la source SD à l'écran de sélection de la source.



- La lecture démarre automatiquement une fois le support ou le périphérique installé (sauf pour la source SD).
- Pour DDX8024BT/ DDX8054BT:
  Pendant la lecture de la carte SD, ni la source USB ni la source iPod ne seront lues automatiquement, même si le support correspondant (périphérique USB/iPod) est installé. Sélectionnez la source que vous souhaitez lire à l'écran de sélection de la source.

Fonctionnement de base

Comment afficher l'écran de commande de la source

Sur l'écran de commande de la source, vous pourrez trouver toutes les touches de commande de la source sélectionnée.

Écran de commande de la source



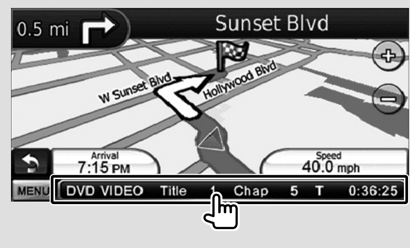


- Pour savoir comment utiliser chaque touche, reportez-vous aux pages de fonctionnement de chaque source.

Comment afficher l'écran de commande de la source

DNX9240BT

En regardant l'écran de navigation



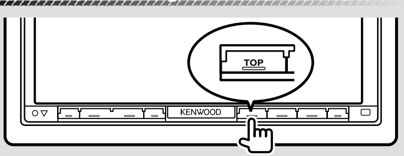


L'**écran de commande de la source** apparaît.



- L'écran repassera à l'écran de navigation en touchant la même partie de l'écran de commande de la source.

DDX8024BT/ DDX8054BT

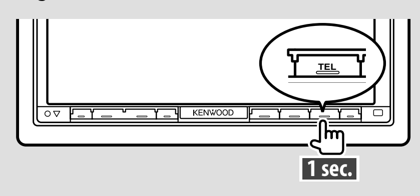




L'**écran de commande de la source** apparaît.

DNX9240BT/ DDX8024BT/ DDX8054BT

En regardant l'écran de commande facile







L'**écran de commande de la source** apparaît.

Comment afficher l'écran du menu du haut

L'écran du menu du haut permet d'accéder à toutes les fonctions. À partir de cet écran, vous pouvez accéder à l'écran de fonctionnement de la source, ainsi qu'au menu de plusieurs configurations.

Écran du menu du haut



Comment afficher l'écran du menu du haut



Appuyez sur la touche [MENU] d'un écran.



L'**écran du menu du haut** apparaît.



- Pour DDX8024BT/ DDX8054BT
  Appuyer sur la touche [TOP] du panneau avant permet également d'afficher l'écran du menu du haut.

Touches de l'écran du menu du haut

[NAV] Passe à l'écran de navigation.

[SRC] Passe à l'écran de commande de la source de la source sélectionnée.

[TEL] Passe à l'écran principal Mains libres.

[NAV SETUP] Affiche le menu de CONFIGURATION de la navigation. (mode d'emploi de la navigation) (DNX9240BT uniquement)

[SRC SETUP] Affiche l'écran du menu de CONFIGURATION. (page 59)

[TEL SETUP] Affiche l'écran de CONFIGURATION du système mains-libres. (page 48)

[ ] Affiche l'écran du menu de commande audio. (page 54)

[ ] Affiche l'écran de sélection de la source.

[EXT SW] Affiche l'écran de commande EXT SW (Commutateur externe). (page 41)

[ ] Le thème d'écran change chaque fois que cette touche est actionnée.

Les touches de la liste ci-dessous sont communes à beaucoup d'écrans.

[MENU] Affiche l'écran du menu du haut.

[ ] Ouvre la barre de fonctions. Les touches indiquées ci-après s'affichent.

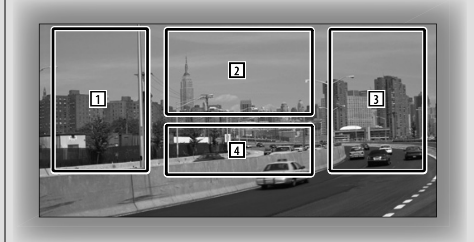
- **[ ]** Affiche l'écran de la source actuellement sélectionnée.
- **[ ]** Affiche l'écran du menu de commande audio. (page 54)
- **[ ]** Affiche l'écran du menu de CONFIGURATION. (page 59)
- **[EXT SW]** Affiche l'écran de commande EXT SW (Commutateur externe). (page 41)
- **[****]** Ferme la barre de fonctions.

Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles

En regardant les sources visuelles, le fonctionnement de base peut être activé en touchant l'écran.

L'écran dispose de 4 zones fonctionnelles. La fonction de chaque zone varie selon les sources. (Certaines zones sont indisponibles pour certaines sources.)

Écran de lecture d'une source visuelle



Fonctionnement de base de chaque zone

1 Recherche inversée.

2 Affiche l'écran de commande du menu (source DVD-VIDEO, DVD-VR), les boutons de commande d'image (sources ayant des fichiers image), ou les boutons de commande du zoom (CD Vidéo).
Passe à la bande TV.

3 Recherche avant.

4 Affiche l'écran d'information de la source.*



- Pour la fonction de chaque zone tactile, reportez-vous aux pages de chacune des sources.

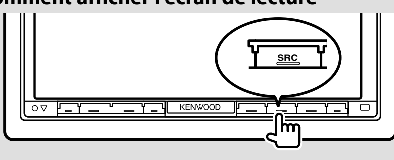
** Écran d'information de la source*





- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes.

Comment afficher l'écran de lecture





L'**écran de sélection de la source** apparaît.
Touchez l'icône de la touche.



L'**écran de lecture d'une source visuelle** apparaît.

Comment afficher l'écran de commande facile

Les touches de fonctionnement de base de la source sélectionnée peuvent être affichées sur l'écran de lecture des sources visuelles de manière à pouvoir commander la source sans changer d'écran.

Écran de commande facile



Touches de l'écran de commande facile

[▼] Change la fonction comme suit, en appuyant sur la touche [▼].

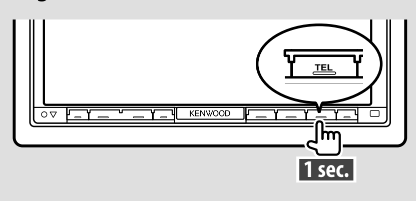
[SCRN] Affiche l'écran de commande de l'écran (page 43).

[TEL] Passe à l'écran principal Mains libres (page 45).

[EXT SW] Passe à l'écran de commande EXT SW (page 41).

[|◀◀], [▶▶|], [■], [▶II]
Touches de commande de la source. Les touches varient selon la source. Reportez-vous aux pages de fonctionnement de chaque source.

En regardant la source visuelle





L'**écran de commande facile** apparaît.



- L'écran de commande facile est masqué lorsque vous touchez la partie centrale de l'écran.

Lecture de DVD/CD vidéo

Vous pouvez lire un DVD/CD vidéo CD grâce à plusieurs fonctions.



- Réglez l'interrupteur de mode de la télécommande sur "DVD" avant de commencer, reportez-vous à la section <Interrupteur de mode de la télécommande> (page 81).

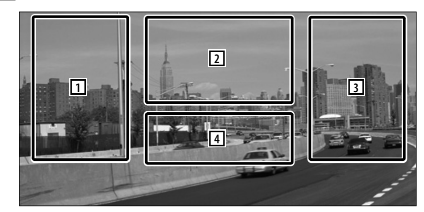
Écran de lecture

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de lecture est affiché.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Fonctionnement sur l'écran de lecture



1, 3 DVD-VIDEO Recherche un chapitre.
DVD-VR Recherche un chapitre.
Video CD Sélectionne une scène (lorsque le PBC est activé) ou une piste (lorsque celui-ci est désactivé).

2 DVD-VIDEO Affiche l'écran de commande du menu 1 (page 20).
DVD-VR Affiche l'écran de commande du menu (page 21).
Video CD Affiche l'écran de commande du zoom (page 21).

4 Affiche l'écran d'information de la source.



- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes.

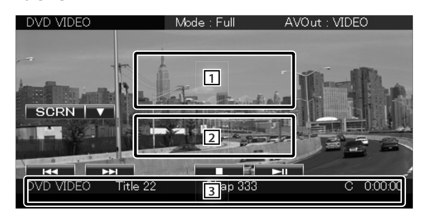
Écran de commande facile

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande facile> (page 17).

2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



1, 2 Passe à l'écran de lecture.

3 Affiche l'écran de commande de la source.

[|◄◄], [►►|] Recherche un(e) chapitre/ scène/ plage.

[■] Arrête la lecture.

[►II] Lit ou effectue une pause.

Écran de commande de la source

Passe à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions de lecture.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 14).

2 Fonctionnement sur l'écran de contrôle de la source

DVD-VIDEO/DVD-VR



Video CD



[▶II] Lit ou effectue une pause.

[■] Arrête la lecture.
Si vous appuyez deux fois sur cette touche, le disque sera lu depuis le début la prochaine fois que vous en lancerez la lecture.

[⏏] Éjecte un disque.

[◀◀], [▶▶] Avance rapide ou recul rapide.

[I◀◀], [▶▶I]
DVD-VIDEO Recherche un chapitre.
DVD-VR Recherche un chapitre.
Video CD Sélectionne une scène (lorsque le PBC est activé) ou une piste (lorsque celui-ci est désactivé).

[◀II], [II▶] DVD-VIDEO, DVD-VR Avance ou recul lent.

[ ] Passe à l'écran de lecture.

1 Affichage des informations
Affichage du titre.
"Title" Affichage du numéro de titre
"Chap" Affichage du numéro de chapitre
"Scene" Affichage du numéro de scène/piste
"▶" Affichage du mode de lecture
"T"/ "C"/ "R"/ "P" Affichage du temps de lecture
Utilisez la touche [TIME] pour modifier l'affichage du temps de lecture.

[⋘] Lorsque ⋘ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Multifonctions



[✖] Ferme la barre multifonctions.

DVD-VIDEO

[REP] Passe d'une opération de Répétition de lecture à une autre dans la séquence suivante.
Répétition du titre, Répétition du chapitre, Répétition désactivée

[TIME] Passe d'un affichage de durée de lecture à un autre dans la séquence suivante.
Chapitre ("C"), Titre ("T"), titres restants ("R")

DVD-VR

[REP] Passe d'une opération de Répétition de lecture à une autre dans la séquence suivante.
Répétition du titre, Répétition désactivée

[TIME] Passe d'un affichage de durée de lecture à un autre dans la séquence suivante.
Titre ("T"), titres restants ("R")

[PLST] Passe du mode d'origine au mode de liste de lecture.

Video CD

[REP] Passe d'une opération de Répétition de lecture à une autre dans la séquence suivante.
Répétition de la piste, Répétition désactivée (Disponible lorsque le PBC est désactivé)

[TIME] Passe d'un affichage de durée de lecture à un autre dans la séquence suivante.
Piste ("P"), disques restants ("R") (fonctionne seulement lorsque la fonction PBC est désactivée)

[PBC] Active ou désactive le PBC. (uniquement si un VCD de version 2.0 est utilisé)

Menu Disque DVD-VIDÉO

Sélectionne une option parmi le menu Disque DVD- VIDÉO.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Affichez l'écran de commande de menu 1



3 Fonctionnement sur l'écran de commande de menu 1



[Menu] Appelle le menu.

[Next] Affiche l'écran de commande de menu 2.

[◄], [►], [▲], [▼] Sélectionne une option du menu.

[Enter] Entre dans votre sélection du menu.

[Return] Retourne à l'écran de menu précédent.

[Top] Affiche le menu du haut.

[Highlight] Commande de surbrillance.

[Exit] Quitte l'écran de commande de menu 1.

4 Fonctionnement sur la commande de surbrillance

La commande de surbrillance vous permet de commander le menu DVD en appuyant sur la touche du menu, directement sur l'écran.







- Pour annuler la commande de surbrillance, appuyez sur la touche [TEL] pendant plus d'1 seconde.
- La commande de surbrillance est effacée automatiquement au bout d'environ 10 secondes.

5 Fonctionnement sur l'écran de commande de menu 2





[Previous] Affiche l'écran de commande de menu 1.

[Angle] Change l'angle de l'image.

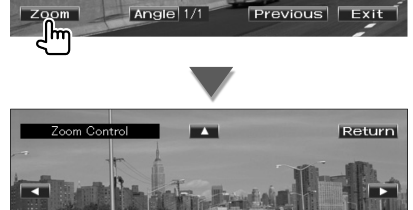
[SUB] Change la langue des sous-titres.

[Audio] Change la langue audio.

[Zoom] Affiche l'écran de commande du zoom.

[Exit] Quitte l'écran de menu 2.

6 Fonctionnement sur l'écran de commande du zoom



[Zoom] Change la proportion du zoom sur 4 niveaux (2 fois, 3 fois, 4 fois ou désactivé) chaque fois qu'on le touche.

[◄], [►], [▲], [▼] Fait défiler l'écran dans le sens où vous le touchez.

[Return] Retourne à l'écran précédent.

[Exit] Quitte l'écran de commande du zoom.

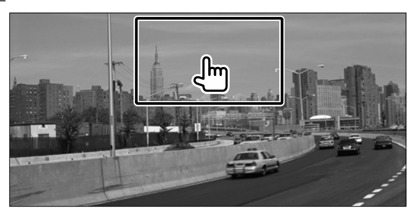
Commande du menu DVD-VR

Sélectionne une option parmi le menu Disque DVD-VR.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Affichez l'écran de commande du menu



3 Fonctionnement sur l'écran de commande du menu



[Zoom] Affiche l'écran de commande du zoom.

[SUB] Change la langue des sous-titres.

[Audio] Change la langue audio.

[Exit] Quitte l'écran de commande du menu.

4 Fonctionnement sur l'écran de commande du zoom





[Zoom] Change la proportion du zoom sur 4 niveaux (2 fois, 3 fois, 4 fois ou désactivé) chaque fois qu'on le touche.

[◄], [►], [▲], [▼] Fait défiler l'écran dans le sens où vous le touchez.

[Return] Retourne à l'écran précédent.

[Exit] Quitte l'écran de commande du zoom.

Commande du zoom du CD vidéo

Affiche un écran VCD élargi.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Affichez les touches de commande du zoom



3 Fonctionnement sur l'écran de commande du zoom



[Zoom] Change la proportion du zoom sur 2 niveaux (2 fois ou désactivé) chaque fois qu'on le touche.

[◄], [►], [▲], [▼] Fait défiler l'écran dans le sens où vous le touchez.

[Exit] Quitte l'écran de commande du zoom.

Écoute d'un disque de musique/fichier audio & Lecture d'un fichier vidéo/fichier image

Vous pouvez rappeler plusieurs écrans de commande pendant la lecture d'un CD, fichier audio, fichier vidéo et fichier image.



- Reportez-vous à la section <Liste des disques lisibles> (page 7) pour connaître les disques lisibles.
- Reportez-vous à la section <À propos des fichiers audio > (page 7), <À propos des fichiers vidéo> (page 7) ou <À propos des fichiers d'image> (page 8) en ce qui concerne les fichiers lisibles.

Écran de commande de la source

Passe à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions de lecture.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 14).

2 Fonctionnement sur l'écran de contrôle de la source

CD



Audio File MPEG/DivX® JPEG



[►II] Lit ou effectue une pause.

[■] Disc Arrête la lecture.

[⏏] Disc Éjecte le disque.

USB/SD Désactive le périphérique USB / la carte SD.
Lorsque la mention "No Device" (Aucun périphérique) apparaît, le périphérique USB / la carte SD peut être enlevé(e) en toute sécurité.
Si vous souhaitez vous servir à nouveau du périphérique USB connecté, appuyez à nouveau sur cette touche.

[◄◄], [►►] CD, Audio File, MPEG/DivX®
Avance rapide ou recul rapide.

[I◄◄], [►►I] Sélectionne un(e) piste/fichier.

[▬], [✚] Audio File, MPEG/DivX®, JPEG
Sélectionne un dossier.

[List] Affiche la liste des dossiers ou la liste de lecture. (page 23)

[ ] Passe à l'écran de lecture.

1 Affichage des informations

CD Sélectionne le texte du disque ou le texte de la piste.

Audio File, MPEG/DivX®, JPEG
Sélectionne le nom de dossier, le nom de fichier, le titre, le nom de l'artiste ou le nom de l'album.

"Track" Affichage du numéro de piste

" " Affichage du numéro de dossier

" " Affichage du numéro de fichier

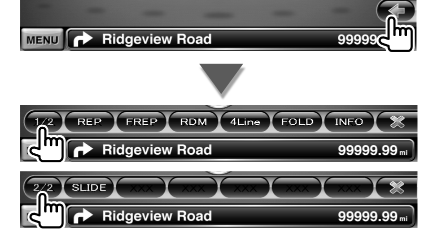
"#### / ####" Affichage du nombre total de fichiers dans le dossier et du numéro de fichier

"►" Affichage du mode de lecture

"P"/ "R" Affichage du temps de lecture
Utilisez la touche [TIME] pour modifier l'affichage du temps de lecture.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Multifonctions



[1/2] Passe à l'affichage multifonctions.

[✖] Ferme la barre multifonctions.

CD

[REP] Répète la piste en cours de lecture.

[RDM] Démarre ou arrête la lecture aléatoire (pour lire les morceaux dans un ordre aléatoire).

[TIME] Fait passer l'affichage du temps de lecture de Piste ("P") à Temps restant sur le disque ("R").



[REP] Répète le fichier ou les données en cours de lecture.

[FREP] Répète le morceau ou les données du dossier en cours de lecture.

[RDM] Démarre ou arrête la lecture aléatoire (pour lire les fichiers du dossier ouvert dans un ordre aléatoire).

[4Line]/ [2Line] Change le nombre de lignes affichées dans l'affichage d'information.

[FOLD]/ [Flist] Affiche la liste des dossiers.

[Plist] Audio File dans USB/SD
Affiche la liste de lecture.

[SLIDE] Affiche les images situées dans le dossier en cours de lecture les unes après les autres.
S'il n'y a pas d'image dans le dossier en cours de lecture, c'est l'arrière plan initial qui est affiché.
Pour en savoir plus sur la configuration du temps d'affichage des images, reportez-vous à la section <Configuration du disque> (page 78) ou <Configuration USB/ SD> (page 79).

[INFO] Audio File Affiche l'information relative au morceau (comme le tag et la propriété du contenu) du fichier audio en cours de lecture.
MPEG/DivX®, JPEG Affiche l'information relative au morceau en cours de lecture.

[LINK] Audio File in USB/SD Recherche un autre morceau de l'artiste sélectionné. Reportez-vous à la section <Recherche de lien> (page 25).

[DEVICE] USB Sélectionne le dispositif USB connecté (ou une partition). (page 24)

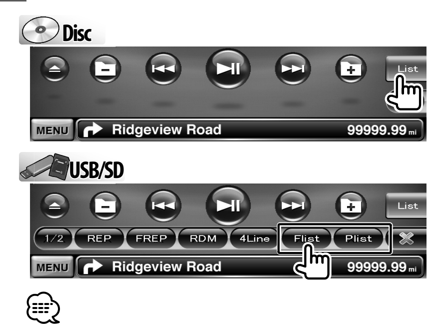
Sélection de liste

Liste des dossiers Recherche les dossiers et les fichiers Audio/ Vidéo/ Image stockés dans les supports et les dispositifs, en respectant la hiérarchie.
Liste de lecture: Donne la liste des morceaux contenus dans le dispositif USB ou la carte SD et effectue la recherche.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 22).

2 Démarrez la sélection de liste



- Pour afficher la liste des dossiers utilisés auparavant ou la liste de lecture, toucher [List].

3 Sélectionnez une chanson

Liste des dossiers Disc/USB/SD



1 Le dossier s'ouvre lorsqu'on le touche, et le fichier audio est lu.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[ROOT] Retourne au niveau supérieur de la hiérarchie.

[UP] Remonte d'un niveau de la hiérarchie.

[TOP] Retourne au dossier parent.

[CUR] Affiche le dossier en cours de lecture.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

Page suivante ►

Liste de lecture Audio File dans USB/SD



1 Passe au niveau inférieur de la catégorie.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[▶ ALL] Donne la liste de tous les morceaux dans la catégorie sélectionnée.

[UP] Passe au niveau supérieur de la catégorie.

[TOP] Retourne à la catégorie du haut.

[CUR] Affiche la catégorie en cours de lecture.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

Fait défiler jusqu'a la position de l'initiale spécifiée



Fait défiler jusqu'à l'initiale sélectionnée.

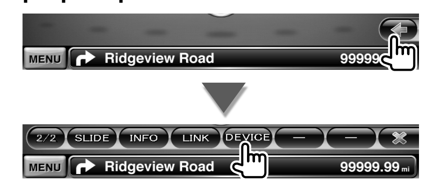
Sélection du périphérique USB

Sélectionne le dispositif USB connecté (ou une partition).

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 22).

2 Affichez l'écran de sélection du périphérique USB



3 Sélectionnez un périphérique USB



1 Sélectionne un dispositif ou une partition.

[UP] Revient à l'écran de sélection de périphérique.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

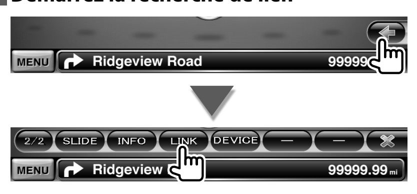
Recherche de lien (fichier audio dans USB/SD)

Recherche un autre morceau de l'artiste sélectionné.

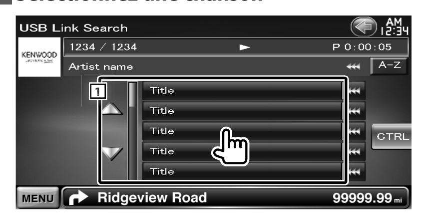
1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 22).

2 Démarrez la recherche de lien



3 Sélectionnez une chanson



1 Lit le morceau qui a été touché.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[TOP] Retourne à la catégorie du haut.

[CUR] Passe au niveau supérieur de la catégorie.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

Fait défiler jusqu'a la position de l'initiale spécifiée



Fait défiler jusqu'à l'initiale sélectionnée.

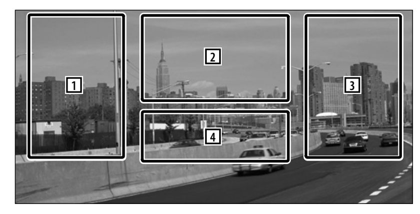
Écran de lecture (fichier vidéo, fichier image)

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de lecture est affiché.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Fonctionnement sur l'écran de lecture



1, 3 Recherche un fichier.

2 JPEG Affiche l'écran de commande de l'image (page 26).

MPEG/DivX® Affiche l'écran de commande du menu (page 27).

4 Affiche l'écran d'information de la source.



- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes. De plus, les informations peuvent être affichés automatiquement quand elles sont mises à jour.

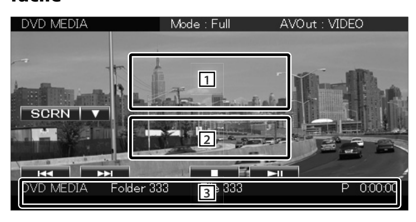
Écran de commande facile (fichier vidéo, fichier image)

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande facile> (page 17).

2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



1, 2 Passe à l'écran de lecture.

3 Affiche l'écran de commande de la source.

[|◀◀], [▶▶|] Recherche un fichier.

[■] Disc Arrête la lecture.

[▶II] Lit ou effectue une pause.

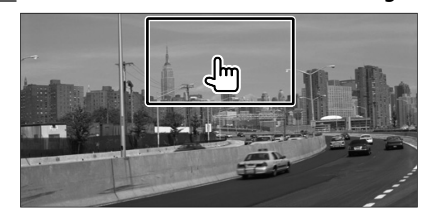
Commande d'image

Réglage de l'affichage vidéo.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Affichez l'écran de commande de l'image



3 Ajustez l'affichage vidéo



[↕] Remet l'image à l'horizontale.

[↶] Tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

[↷] Tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.

[Exit] Termine la commande d'image.

Commande du menu Film

Sélectionne une option parmi le menu Film.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Affichez l'écran de commande du menu



3 Fonctionnement sur l'écran de commande du menu



[SUB] Change la langue des sous-titres.

[Audio] Change la langue audio.

[Exit] Quitte l'écran de commande du menu.

Commande d'iPod

Vous pouvez contrôler et écouter des morceaux qui se trouvent dans votre iPod en connectant un iPod à cet appareil à l'aide du câble KCA-iP301V (accessoire en option). Vous pouvez aussi afficher des contenus vidéo sur cet appareil quand vous connectez un iPod avec vidéo.

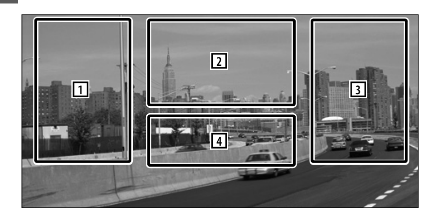
Écran de lecture

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de lecture est affiché.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Fonctionnement sur l'écran de lecture



1, 3 Sélectionne le morceau/la vidéo.

2 Non effectif

4 Affiche l'écran d'information de la source.



- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes. De plus, les informations peuvent être affichés automatiquement quand elles sont mises à jour.
- Enlevez tous les accessoires comme les casques, par exemple, avant de connecter un iPod. Il se peut que vous ne puissiez pas commander l'iPod si vous le connectez alors que des accessoires sont branchés.
- Quand vous connectez un iPod à cet appareil, la lecture démarre à partir du morceau que vous avez écouté en dernier sur l'iPod même (Fonction de reprise de lecture).
- Si la chanson lue n'est pas un contenu vidéo, la mention "No Video Signal" (Pas de signal vidéo) s'affiche sur l'écran vidéo.

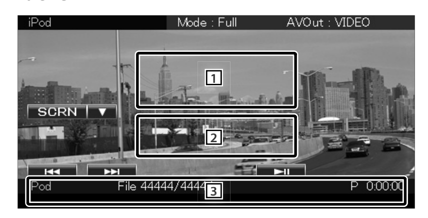
Écran de commande facile

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande facile> (page 17).

2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



1, 2 Passe à l'écran de lecture.

3 Affiche l'écran de commande de la source.

[|◀◀], [▶▶|] Recherche de morceau/de vidéo.

[▶II] Lit ou effectue une pause.

Écran de commande de la source

Passe à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions de lecture.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 14).

2 Fonctionnement sur l'écran de contrôle de la source



[▶II] Lit ou effectue une pause.

[◀◀], [▶▶] Avance rapide ou recul rapide.

[I◀◀], [▶▶I] Sélectionne un morceau/une vidéo.

[List] Affiche la liste de l'iPod. (page 29)

[ ] Passe à l'écran de lecture.

1 Affichage des informations
Sélectionne le titre, le nom de l'artiste, le nom de l'album ou le nom de l'iPod.

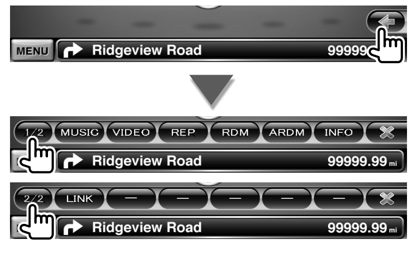
"##### / #####" Affichage du nombre total de morceaux dans l'iPod et du numéro du morceau

"▶" Affichage du mode de lecture

"P" Affichage du temps de lecture

[⋘] Lorsque ⋘ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Multifonctions



[1/2] Passe à l'affichage multifonctions.

[✖] Ferme la barre multifonctions.

[MUSIC] Affiche la liste des catégories de morceaux.

[VIDEO] Affiche la liste des catégories de vidéo.

[REP] Répète le fichier ou les données en cours de lecture.

[RDM] Démarre ou arrête la lecture aléatoire.*

[ARDM] Démarre ou arrête la lecture aléatoire d'album (lit l'album en cours dans un ordre aléatoire).*

[INFO] Affiche l'écran d'information du morceau/de la vidéo en cours de lecture.

[LINK] MUSIC Recherche un autre morceau de l'artiste sélectionné. Reportez-vous à la section <Recherche de lien> (page 30).*



* Désactivé lorsqu'une VIDEO est lue.

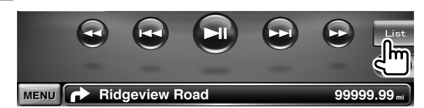
Liste de l'iPod

Donne la liste des morceaux/vidéos contenus dans l'iPod et effectue la recherche.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 29).

2 Affiche la liste de l'iPod



3 Sélectionnez un morceau/une vidéo



1 Les catégories et les morceaux apparaissent dans une liste.
Touchez un nom de catégorie pour la parcourir. Si le titre du morceau s'affiche, appuyez dessus pour lire le morceau.
Lorsque [▶II] apparaît, appuyez sur la touche pour lire tous les morceaux de sa catégorie.

Page suivante ▶

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

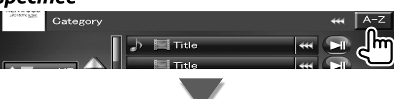
[UP] Retourne à la catégorie précédente.

[TOP] Retourne à la catégorie du haut.

[CUR] Affiche la catégorie en cours de lecture.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

Fait défiler jusqu'a la position de l'initiale spécifiée





Fait défiler jusqu'à l'initiale sélectionnée.

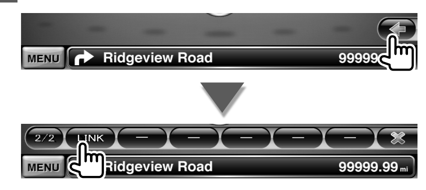
Recherche de lien (fichier de musique)

Recherche un autre morceau de l'artiste sélectionné.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 29).

2 Démarrez la recherche de lien



3 Sélectionnez une chanson



1 Lit le morceau qui a été touché.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[TOP] Retourne à la catégorie du haut.

[CUR] Affiche la catégorie en cours de lecture.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

Fait défiler jusqu'a la position de l'initiale spécifiée



Fait défiler jusqu'à l'initiale sélectionnée.

Pour écouter la radio

Divers écrans de commandes apparaissent en mode source syntoniseur.



- Réglez l'interrupteur de mode de la télécommande sur "AUD" avant de commencer; reportez-vous à la section <Interrupteur de mode de la télécommande> (page 81).

Écran de commande de la source

Passe à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 14).

2 Fonctionnement sur l'écran de contrôle de la source



[FM] Passe à la bande FM1/2/3.

[AM] Passe à la bande AM.

[TI] Active ou désactive la fonction informations routières.
Reportez-vous à la section <Informations routières>, (page 34).

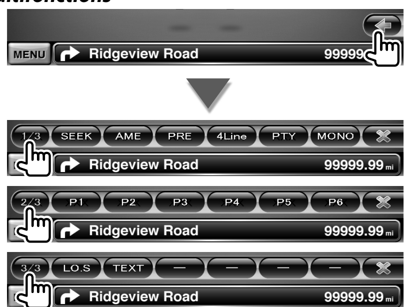
[|◀◀], [▶▶|] Syntonise une station de radio.
Utilisez la touche [SEEK] pour modifier la fréquence.

[List] Affichez l'écran des listes de préréglages du syntoniseur (page 32).

1 Affichage des informations
Sélectionne le nom du service de programme, le nom du titre et de l'artiste, le nom de la station, le texte R-Text Plus ou le texte radio.
"FM"/ "AM" Affichage de la bande
"Preset" Numéro de préréglage
"MHz"/ "kHz" Affichage de la fréquence

[◀◀◀] Lorsque ◀◀◀ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Multifonctions



[1/3] Passe à l'affichage multifonctions.

[✕] Ferme la barre multifonctions.

[SEEK] Passe au mode de recherche.
Le mode change dans l'ordre suivant à chaque pression de la touche.

Affichage	Réglage
"AUTO1"	Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
"AUTO2"	Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
"MANU"	Commute sur la fréquence suivante manuellement.

[AME] Sélectionne le mode de mémoire automatique.
Reportez-vous à la section <Mémoire automatique> (page 32).

[PRE] Montre la liste des stations mémorisées et permet de les sélectionner.

[4Line]/ [2Line] Change le nombre de lignes affichées dans l'affichage d'information.

[PTY] FM Recherche une station par type de programme. Reportez-vous à la section <Rechercher par type de programme> (page 34).

[MONO] FM Sélectionne la réception en Mono.

Page suivante ▶

[P1] – [P6] Quand les touches [P1] à [P6] apparaissent, vous pouvez rappeler les stations mémorisées.
Pour mémoriser les stations de radio, reportez-vous à la section <Mémoire automatique> (page 32) ou <Mémoire manuelle> (page 33).

[LO.S] Active ou désactive la fonction de recherche locale.

[TEXT] FM Affiche l'écran de texte radio. Reportez-vous à la section <Texte radio> (page 33).

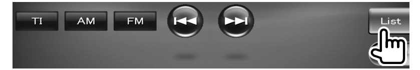
Sélection de préréglage

Montre la liste des stations mémorisées et permet de les sélectionner.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 31).

2 Affichez l'écran des listes de préréglages du syntoniseur



3 Sélectionnez une station



1 Les stations mémorisées sont affichées. Touchez pour syntoniser.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

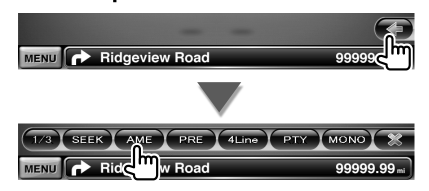
1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 31).

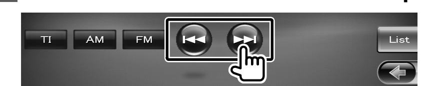
2 Sélectionnez une bande que vous souhaitez stocker en mémoire



3 Sélectionnez le mode de mémoire automatique



4 Démarrez la mise en mémoire automatique



L'opération de mémoire automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.



- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

Mémoire manuelle

Enregistre en mémoire la station de radio en cours de réception.

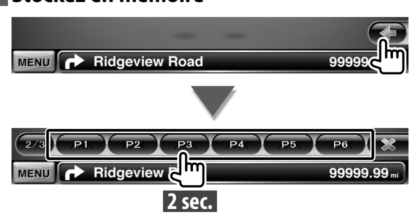
1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 31).

2 Sélectionnez une station que vous souhaitez stocker en mémoire



3 Stockez en mémoire



Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Texte radio

Vous pouvez afficher le texte radio. (Uniquement lors de la réception d'émissions FM)

1 Sélectionnez une station

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 31).

2 Affichez le texte radio



1 Sélectionne le nom du service de programme, le nom du titre et de l'artiste, le nom de la station, le nom de la catégorie 1/2 ou le texte radio en tant que texte à afficher.

[◀◀◀] Lorsque ◀◀◀ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[▲], [▼] Fait défiler l'affichage de texte.

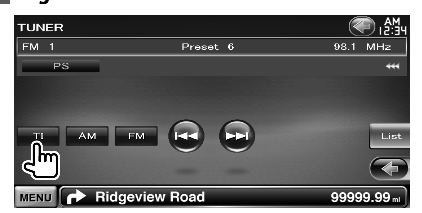
Informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, la source active, quelle qu'elle soit, se commute sur les informations routières qui s'affichent alors automatiquement.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 31).

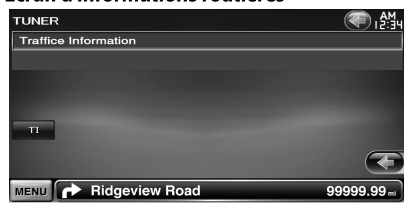
2 Réglez le mode d'informations routières



Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence...

L'écran d'informations routières apparaît automatiquement.

Écran d'informations routières





- Il faut que la fonction des informations routières soit activée afin que l'écran des informations routières apparaisse automatiquement.
- Au cours de la réception des informations routières, le volume réglé est automatiquement mis en mémoire. De cette façon, lors du prochain bulletin d'informations routières, le volume qui a ainsi été réglé et mis en mémoire sera adopté.

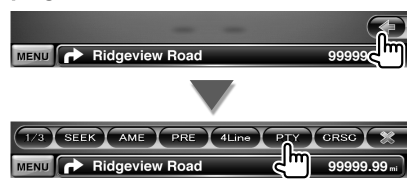
Rechercher par type de programme

Un programme sera syntonisé si vous réglez son type. (Uniquement lors de la réception d'émissions FM)

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 31).

2 Accédez au mode de recherche du type de programme



3 Sélectionnez un type de programme



[1] Le type de programme s'affiche. Touchez pour sélectionner un type de programme.

[Search] Rechercher le type de programme. S'affiche quand le type de programme est sélectionné.

4 Recherchez une station du Type de programme sélectionné



Pour regarder la télévision

Divers écrans de commandes apparaissent en mode source TV. Vous ne pouvez commander la télévision que lorsque le syntoniseur TV en option est connecté.

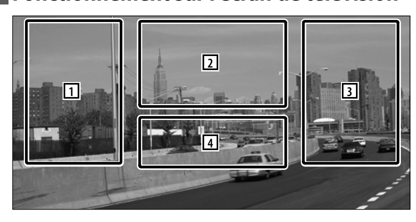
Fonctions disponibles sur l'écran de télévision

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de télévision est affiché.

1 Affichez l'écran de télévision

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Fonctionnement sur l'écran de télévision



1, 3 Sélectionne une station.

2 Passe à TV1 ou à TV2.

2 Affiche l'écran de commande du menu (uniquement si KTC-D500E (accessoire en option) est connecté (page 36).

4 Affiche l'écran d'information de la source.



- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes. De plus, les informations peuvent être affichés automatiquement quand elles sont mises à jour.

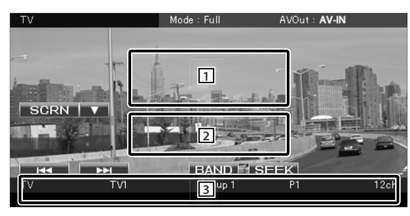
Écran de commande facile

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande facile> (page 17).

2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



1, 2 Passe à l'écran de télévision.

3 Affiche l'écran de commande de la source.

[BAND] Passe à TV1 ou à TV2.

[I◄◄], [►►I] Sélectionne une station.
Utilisez la touche [SEEK] pour modifier l'ordre de syntonisation des stations.

[SEEK] Passe au mode de recherche. (page 36)

Écran de commande de la source

Passe à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 14).

2 Fonctionnement sur l'écran de contrôle de la source



[BAND] Passe à TV1 ou à TV2.

[|◀◀], [▶▶|] Sélectionnez une chaîne.
Utilisez la touche [SEEK] pour modifier l'ordre de syntonisation des stations.

[List] Affichez l'écran des listes de préréglages de la télévision (page 38).

[ ] Passe à l'écran de télévision.

1 Affichage des informations
Affichage de l'information relative à la chaîne

"TV" Affichage de la bande

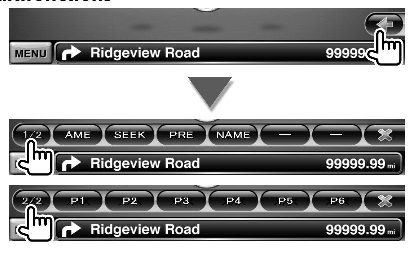
"Group" Affichage du groupe de zone de télévision. Reportez-vous à la section <Configuration TV> (page 80).

"Preset" Affichage du numéro de mémoire

"ch" Affichage de la chaîne

[◀◀◀] Lorsque ◀◀◀ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Multifonctions



[1/2] Passe à l'affichage multifonctions.

[✖] Ferme la barre multifonctions.

[AME] Sélectionne le mode de mémoire automatique.
Reportez-vous à la section <Mémoire automatique> (page 37).

[SEEK] Passe au mode de recherche.
Le mode change dans l'ordre suivant à chaque pression de la touche.

Affichage	Réglage
"AUTO1"	Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
"AUTO2"	Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
"MANU"	Commute sur la fréquence suivante manuellement.

[PRE] Montre la liste des stations mémorisées et permet de les sélectionner.

[NAME] Permet de donner un nom à la station.
Reportez-vous à la section <Définir le nom de la station> (page 38).

[P1] – [P6] Lorsque les touches [P1] à [P6] apparaissent, vous pouvez rappeler les stations mémorisées.
Pour mémoriser les stations de radio, reportez-vous à la section <Mémoire automatique> (page 37) ou <Mémoire manuelle> (page 37).

Menu TV (uniquement si KTC-D500E (accessoire en option) est connecté)

L'écran de commande de menu apparaît lorsque l'on touche la zone représentée ci-dessous.

1 Affichez l'écran de télévision

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 16).

2 Affichez l'écran de commande du menu



3 **Fonctionnement sur l'écran de commande du menu**



[Menu] Affiche l'écran de menu de diffusion de télévision numérique.

[EPG] Affiche l'écran EPG (Electric Program Guide).

[◄], [►], [▲], [▼] Déplace la surbrillance dans le menu de diffusion de télévision numérique.

[Enter] Exécute l'élément de menu sélectionné.

[Return] Retourne à l'écran précédent.

[Exit] Retourne à l'écran de télévision numérique.



- Si vous souhaitez utiliser la télécommande pour naviguer dans le menu TV, utilisez celle du modèle KTC-D500E.

Mémoire automatique (uniquement si KTC-V300E ou KTC-V301E (accessoire en option) est connecté)

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

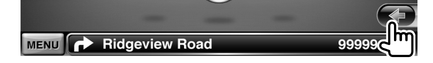
1 **Affichez l'écran de commande de la source**

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

2 **Sélectionnez une bande que vous souhaitez stocker en mémoire**



3 **Sélectionnez le mode de mémoire automatique**





4 **Démarrez la mise en mémoire automatique**



L'opération de mémoire automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.



- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

Mémoire manuelle (uniquement si KTC-V300E ou KTC-V301E (accessoire en option) est connecté)

Enregistre en mémoire la station en cours de réception.

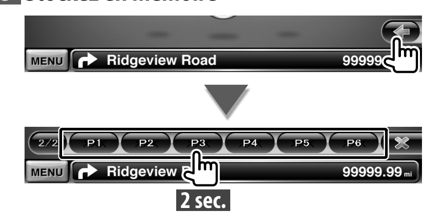
1 **Affichez l'écran de commande de la source**

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

2 **Sélectionnez une station que vous souhaitez stocker en mémoire**



3 **Stockez en mémoire**



Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Sélection de préréglage

Montre la liste des stations mémorisées et permet de les sélectionner.

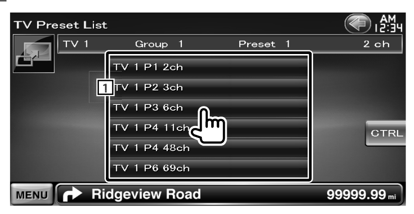
1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

2 Commencez la sélection de préréglage



3 Sélectionnez une station



1 Les stations mémorisées sont affichées. Touchez pour syntoniser.

[ ] Passe à l'écran de télévision.

[CTRL] Revient à l'écran de commande de la source.

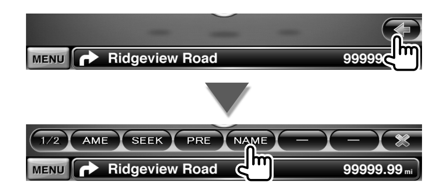
Définir le nom de la station

Assigne un nom à une station.

1 Syntonise la station à laquelle vous voulez donner un nom

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

2 Commencez la procédure d'attribution du nom



3 Entrez le nom

Reportez-vous à la section <Saisie de caractères> (page 41) pour en savoir plus sur la saisie d'un nom.

4 Terminez la procédure d'attribution du nom



Commande audio Bluetooth

Vous pouvez écouter des fichiers audio stockés dans un lecteur audio ou un téléphone portable Bluetooth.

Avant l'utilisation

- Vous devez enregistrer votre lecteur audio et votre téléphone portable avant de les utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 68).
- Si vous avez enregistré deux lecteurs audio ou téléphones portables ou plus, vous devez sélectionner l'un d'eux. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Connexion d'un appareil Bluetooth> (page 70).

Écran de commande de la source

Passe à l'écran de commande pour utiliser de nombreuses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 14).

2 Fonctionnement sur l'écran de contrôle de la source



[▶] Lit.

[■] Arrête la lecture.

[❚❚] Effectue une pause.

[|◀◀], [▶▶|] Sélectionne un fichier.



- Si le lecteur audio Bluetooth ne supporte pas le profil AVRCP, les touches ne s'affichent pas. Utilisez le lecteur audio pour contrôler le fonctionnement.

Commande vocale (DNX9240BT uniquement)

Cet appareil présente une fonction de reconnaissance vocale automatique, qui vous permet de le commander par la voix. Les langues prises en charge sont l'anglais américain, l'anglais britannique, le français, l'allemand, le néerlandais, l'italien et l'espagnol. Reportez-vous à la section <Tableau des commandes vocales> (volume séparé) pour en savoir plus sur les commandes vocales pouvant être reconnues.



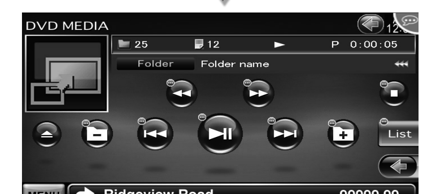
- La reconnaissance vocale automatique (Automatic Speech Recognition, ASR) doit être réglée sur "Enabled" (activée) à l'écran de réglage linguistique. Reportez-vous à la section <Réglage linguistique> (page 61).

Commande vocale

1 Entrez en mode de commande vocale

Appuyez sur le bouton PAROLE.





Les icônes de reconnaissance vocale seront associées aux touches à utiliser en mode de commande vocale.

2 Énoncez la commande voulue

Énoncez la commande. (Par ex.: énoncez "Source Select" (sélection de source).)
Vous entendrez alors un bip.



L'écran est passé à l'écran de commande de la source.
Vous entendrez à nouveau un bip.

3 Énoncez la commande voulue

Énoncez la commande. (Par ex.: énoncez "TUNER" (syntoniseur).)
Vous entendrez alors un bip.





L'écran est passé à l'écran de commande du syntoniseur.
Vous entendrez à nouveau un bip.

4 Commandez la source à l'aide de la commande vocale

Répétez l'opération décrite au point 2 ou 3. Reportez-vous à la section <Tableau des commandes vocales> (volume séparé) pour en savoir plus sur les commandes vocales pouvant être reconnues.

5 Quittez le mode de commande vocale

Appuyez sur le bouton PAROLE.



- La commande vocale est désactivée pendant l'utilisation du téléphone mains-libres.
- La commande vocale est désactivée lorsque est affiché en haut à droite de l'écran.
- La commande vocale est désactivée si vous touchez l'écran ou si vous appuyez sur l'une des touches (à l'exception de la touche [VOLUME]) du panneau avant ou de la télécommande.
- La commande vocale est désactivée si vous utilisez votre téléphone portable en mode mains-libres.
- La commande vocale est annulée si aucune opération n'a lieu pendant un certain temps.

Conseils d'utilisation de la commande vocale

Les icônes de reconnaissance vocale s'affichent à l'écran sur les touches de fonctionnement lorsque le mode de commande vocale est activé. Ces icônes sont de deux types : des chiffres (comme) pour les touches de listage et l'icône pour les touches de fonctionnement. Le nom de la commande s'affiche parfois.

Saisie de caractères

Écran de saisie de caractères



1 Introduit des caractères.

[◄], [►] Déplace le curseur.

[▲], [▼] Fait défiler l'affichage des touches de caractères vers le haut ou vers le bas.

[QWE]/ [ABC] Configure la disposition des touches de caractères.
ABC : Disposition alphabétique des touches.
QWE : Disposition Qwerty des touches.

[Clear] Efface le caractère.
Si vous effacez un caractère, placez le curseur sur celui-ci et mettez le doigt sur cette touche.
Si vous appuyez plus d'1 seconde, tous les caractères saisis sont effacés.

[Space] Introduit un espace.



- Vous ne pouvez saisir les caractères qu'après avoir appliqué le frein à main.

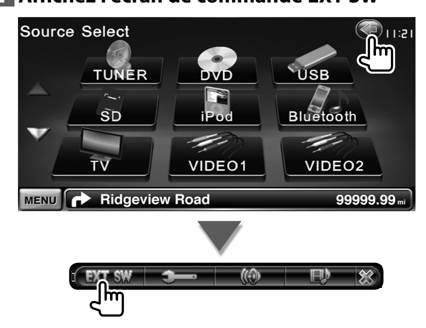
Commande d'alimentation électrique du dispositif externe

Pour contrôler l'alimentation électrique du dispositif externe.

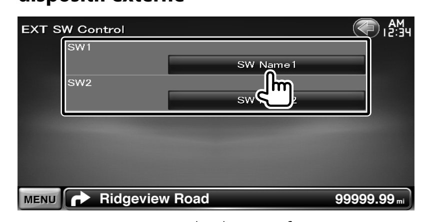
1 Affichez l'écran de sélection de la source

Reportez-vous à la section <Comment sélectionner la source> (page 12).

2 Affichez l'écran de commande EXT SW



3 Commandez l'alimentation électrique du dispositif externe



Vous pouvez mettre le dispositif externe sous tension ou hors tension.



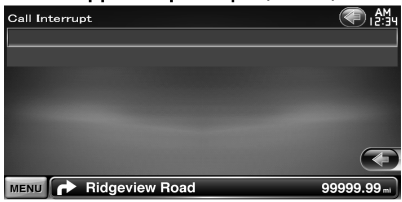
- Vous devez connecter un appareil de relais disponible dans le commerce pour utiliser cette fonction. Connectez le dispositif externe à contrôler à cet appareil de relais.
- Reportez-vous à la section <Configuration EXT SW> (page 64) pour en savoir plus sur la configuration des caractéristiques de mise en marche et d'arrêt.

Pour mettre le volume audio en sourdine lorsqu'on reçoit un appel téléphonique

Lorsqu'un appel est reçu...

L'écran d'appel téléphonique ("CALL") apparaît et le système se met en pause.

Écran d'appel téléphonique ("CALL")



Lorsque l'appel se termine...

Raccrochez le téléphone.

Le système reprend automatiquement la lecture.



- Pour utiliser la fonction TEL Mute, vous devez connecter le câble MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone disponible dans le commerce. Veuillez vous reporter à la section <MANUEL D'INSTALLATION>.
- Il est possible que la lecture de la source au port AV OUTPUT ne se mette pas en pause même si un appel est reçu.

Commande à l'écran

Pour afficher l'écran de contrôle.

Commande à l'écran

1 Affichez l'écran de commande facile

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande facile> (page 17).

2 Affichez l'écran de commande à l'écran



3 Réglez la qualité de l'image



[Bright] Commande de luminosité

[Tint] Commande de teinte
Affichée pour les images NTSC en mode Vidéo, iPod, TV ou Caméra de vue arrière.

[Color] Commande de couleur
Affichée sur les écrans Vidéo, iPod, TV ou Caméra de vue arrière uniquement.

[Contrast] Commande de contraste

[Black] Réglage du niveau de noir

[Sharpness] Commande de netteté
Affichée sur les écrans Vidéo, iPod, USB, SD, TV ou Caméra de vue arrière uniquement.

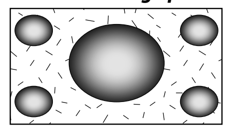
[Dimmer] Configuration du mode de gradation
"ON": L'affichage s'estompe.
"OFF": L'affichage ne s'estompe pas.
"SYNC": Pour activer ou désactiver la fonction de gradation quand l'interrupteur de commande d'éclairage du véhicule est activé ou désactivé.
"NAV-SYNC" : Pour activer ou désactiver la fonction de gradation en fonction du réglage de l'affichage jour/nuit du système de navigation. (DNX9240BT uniquement)

[Mode] Sélectionne un mode d'écran.
Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des modes d'écran suivants.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"

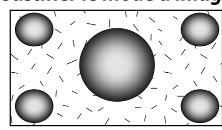


- L'écran des commandes d'écran n'est affiché qu'après avoir appliqué le frein à main.
- La qualité d'image peut être réglée pour chaque source.
- Vous pouvez régler la qualité d'image d'écrans comme un menu à partir de la <Réglage de l'écran> (page 68).

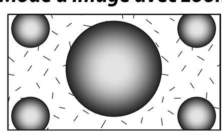
Mode d'affichage plein écran ("Full")



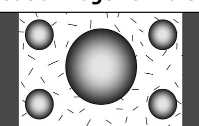
Justifier le mode d'image ("Just")



Mode d'image avec zoom ("Zoom")



Mode d'image normale ("Normal")



Commande de l'appareil mains-libres

Diverses fonctions peuvent être utilisées dans le mode de commande Mains libres.

Avant l'utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 68).
- Si vous avez enregistré deux téléphones portables ou plus, vous devez en sélectionner un. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Connexion d'un appareil Bluetooth> (page 70).
- Pour utiliser l'agenda téléphonique, il doit être préalablement téléchargé sur cet appareil. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section <Téléchargement de l'agenda téléphonique> (page 44).

Téléchargement de l'agenda téléphonique

Téléchargez les données de l'agenda téléphonique du téléphone portable vers cet appareil afin de pouvoir utiliser l'agenda téléphonique de cet appareil.

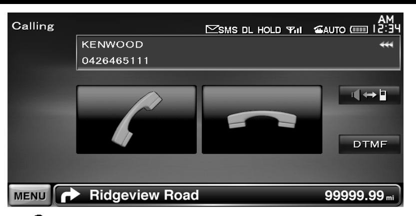
1 À l'aide du téléphone portable, envoyez les données de l'agenda téléphonique à cet appareil

2 À l'aide du téléphone portable, démarrez la connexion mains libres



- Pour les téléphones portables qui supportent le téléchargement automatique de l'agenda téléphonique : Si l'agenda téléphonique n'est pas téléchargé automatiquement pour quelque raison que ce soit, veuillez suivre la procédure ci-dessus pour réaliser un téléchargement manuel.
- Pour savoir comment utiliser le téléphone portable, reportez-vous au Manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 1000 numéros de téléphone pour chaque téléphone portable enregistré.
- Pour chaque numéro de téléphone il est possible d'enregistrer jusqu'à 32 chiffres et jusqu'à 50* caractères pour un nom.
(* 50: nombre de caractères alphabétiques. En fonction du type de caractères, il peut ne pas être possible de saisir autant de caractères.)
- En fonction du type de votre téléphone portable, les restrictions suivantes sont mises en place:
  - Les données de l'agenda téléphone ne peuvent pas être téléchargées normalement.
  - Les caractères dans l'agenda téléphonique sont tronqués.
  - Les données de l'agenda téléphone ne peuvent pas être téléchargées normalement si elles contiennent des images. Cela peut prendre plusieurs heures voire un jour entier pour télécharger l'agenda téléphonique selon la taille totale des images.
- Pour annuler le téléchargement des données de l'agenda téléphonique, utilisez le téléphone portable.

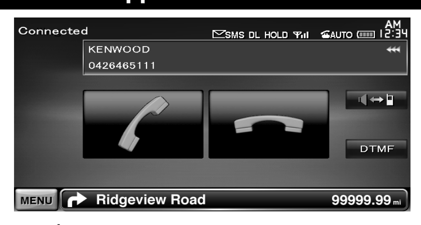
Recevoir un appel



[ ] Répondre à un appel téléphonique

[ ] Rejeter un appel entrant

Pendant un appel

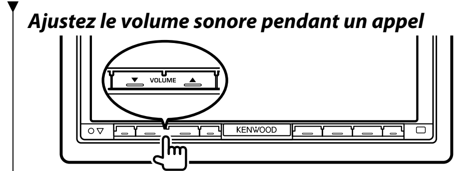


[ ] Commute la sortie de la voix entre le téléphone et le haut-parleur.

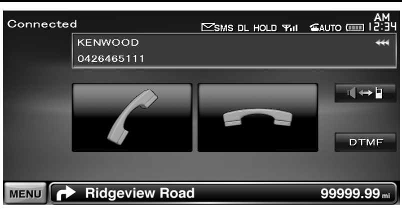
[DTMF] Génère une tonalité de composition de numéro. Reportez-vous à la section <Commande des services se basant sur des tonalités> (page 48).

[ ] Mettre fin à un appel

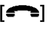
Ajustez le volume sonore pendant un appel



Appel en attente



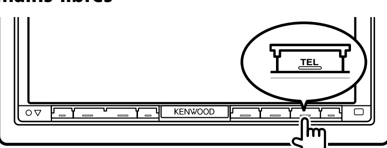
[] • Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours
• Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente
Chaque pression de cette touche permet à l'appelant de basculer entre les deux appels.

[] • Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours
• Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

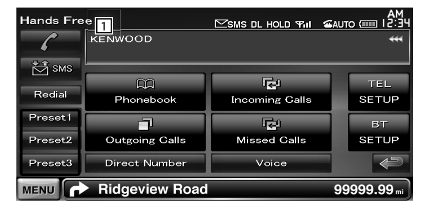
Effectuer un appel

Pour afficher l'écran de commande et utiliser diverses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande du système mains-libres



2 Sélectionnez un mode de numérotation



1 Appelle le numéro de téléphone affiché. Si vous avez enregistré un numéro de téléphone dans l'Agenda téléphonique, le nom du destinataire est affiché.

[ ] Appelle le numéro de téléphone affiché.

[Redial] Affiche le numéro de téléphone appelé auparavant.

[Preset1-3] Affiche le numéro de téléphone préréglé.
Pour en savoir plus sur comment prérégler un numéro de téléphone, reportez-vous à la section <Préréglage de numéros de téléphone> (page 51).

[Phonebook] Affiche l'écran de recherche dans l'agenda téléphonique. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis l'agenda téléphonique> (page 46).

[Outgoing Calls] Affiche l'écran des appels sortants. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis les enregistrements d'appel> (page 47).

[Incoming Calls] Affiche l'écran des appels entrants. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis les enregistrements d'appel> (page 47).

[Missed Calls] Affiche l'écran des appels manqués. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis les enregistrements d'appel> (page 47).

[Direct Number] Affiche l'écran de l'affichage de composition de numéro. Reportez-vous à la section <Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone> (page 46).

[Voice] (DDX8024BT/ DDX8054BT uniquement) Active la reconnaissance vocale.
Reportez-vous à la section <Passer un appel par reconnaissance vocale> (page 47).

[BT SETUP] Affiche l'écran de CONFIGURATION Bluetooth. (page 68)

[TEL SETUP] Affiche l'écran de configuration du système mains-libres. (page 48)



• Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque la voiture est en mouvement. Les touches associées aux fonctions désactivées deviennent inopérantes si vous appuyez dessus.

Page suivante ►

- Quand l'écran de commande du système mains-libres apparaît, le nom du téléphone portable connecté s'affiche pendant 5 secondes.
- * Comme le nombre d'étapes de l'unité de commande est différent de celui du téléphone portable, les états affichés sur l'unité de commande peuvent différer de ceux affichés sur le téléphone portable. Aucun état ne s'affiche si l'information relative à cet état ne peut pas être obtenue.
- Le fait de configurer le téléphone portable au mode privé peut désactiver la fonction mains-libres.

Passer un appel depuis l'agenda téléphonique

Vous pouvez appeler une personne en utilisant son numéro de téléphone que vous avez enregistré dans l'agenda téléphonique.

1 Affichez l'écran de commande du système mains-libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 45).

2 Affichez l'écran Agenda téléphonique



3 Sélectionnez le nom à appeler



1 Liste de données de l'agenda téléphonique.

2 Affiche l'Agenda téléphonique en commençant par le nom dont le premier caractère a été touché.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

4 Sélectionnez le numéro de téléphone à appeler



5 Effectuez un appel





- Pour utiliser l'agenda téléphonique, celui-ci doit avoir été téléchargé du téléphone portable. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions de votre appareil Bluetooth et de votre téléphone portable.
- Les lettres ne correspondant à aucun nom ne seront pas affichées.
- Pendant la recherche, un caractère non accentué tel que "u" par exemple est recherché à la place d'un caractère accentué tel que "ü".
- Pour DNX9240BT:
  Certaines icônes et touches ne s'afficheront pas.

Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone

Permet de passer un appel en saisissant un numéro de téléphone.

1 Affichez l'écran de commande du système mains-libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 45).

2 Affichez l'écran de saisie de numéro



3 Entrez un numéro de téléphone



1 Permet de saisir le numéro de téléphone souhaité à l'aide du clavier.

[Clear] Efface le numéro.

4 Effectuez un appel



Appuyez sur l'icône verte de téléphone pour composer le numéro de téléphone saisi.



- Vous pouvez indiquer un total de 32 caractères.

Passer un appel depuis les enregistrements d'appel

Appelle en sélectionnant un numéro de téléphone parmi la liste des appels sortants, entrants ou manqués.

1 Affichez l'écran de commande du système mains-libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 45).

2 Affichez l'écran des appels sortants, des appels entrants ou des appels manqués



3 Sélectionnez un numéro dans la liste des appels

Exemple : Écran des appels sortants



Appelle le numéro de téléphone sélectionné.

4 Effectuez un appel





- Les écrans des listes des appels sortants, entrants ou manqués indiquent la liste des appels passés depuis ou reçus sur cet appareil. Il ne s'agit pas de ceux qui sont enregistrés dans la mémoire du téléphone portable.

Passer un appel par reconnaissance vocale (DDX8024BT/ DDX8054BT)

Appelle par reconnaissance de la voix enregistrée.



- Afin de réaliser une reconnaissance vocale, la voix doit être enregistrée dans les données de l'agenda téléphonique. Reportez-vous à la section <Reconnaissance vocale> (page 49). Ou bien, pour réaliser une reconnaissance vocale par catégorie de numéros de téléphone (Domicile, Bureau, Portable, etc.) des données de l'agenda téléphonique, des mots clés vocaux doivent être enregistrés. Reportez-vous à la section <Reconnaissance vocale par mots clés> (page 50).

1 Affichez l'écran de commande du système mains-libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 45).

2 Affichez l'écran de Reconnaissance vocale



3 Énoncez le nom enregistré dans l'agenda téléphonique



Vous avez 2 secondes pour énoncer le nom après le bip.

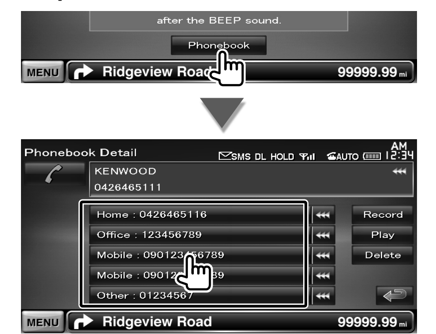


Vous avez 2 secondes pour énoncer la catégorie après le bip.

Page suivante ►

Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés sous le même nom, passez à l'étape 4.

4 **Sélectionnez une catégorie de numéros de téléphone**



Sélectionne la catégorie de numéros de téléphone.

5 **Effectuez un appel**





- Un message est affiché si la voix n'est pas reconnue. Lisez le message pour connaître les instructions à suivre ensuite.

Commande des services se basant sur des tonalités

Utilise un service se basant sur des tonalités en utilisant le DTMF (Dual Tone Multi Frequency).

1 **Affichez l'écran Parler**

Reportez-vous à la section <Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone> (page 46).

2 **Affichez l'écran de saisie DTMF**



3 **Vous pouvez envoyer des tonalités pendant un appel**



Configuration du téléphone mains-libres

Le système mains-libres peut être configuré comme suit.

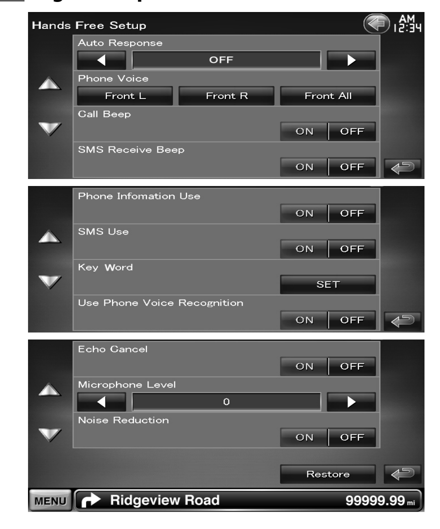
1 **Affichez l'écran de commande du système mains-libres**

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 45).

2 **Affichez l'écran de configuration du système mains-libres**



3 **Réglez chaque élément**



[Auto Response] Définit un temps de réponse automatique pour prendre un appel entrant. ("OFF")
"OFF": Cette fonction est désactivée.
"0-99": Règle la durée de la sonnerie de l'appel entrant (en secondes).

[Phone Voice] Définit l'enceinte de sortie de la voix / sonnerie de l'appel. ("Front All")
"Front L": La voix du correspondant est émise à travers l'enceinte avant gauche.
"Front R": La voix du correspondant est émise à travers l'enceinte avant droite.
"Front All" : La voix du correspondant est émise à travers les deux enceintes avant.

[Call Beep] Configure le bip de l'appel entrant. ("ON")
"ON": On écoute un bip.
"OFF": Le bip est annulé.

[SMS Receive Beep] Définit le bip correspondant à un SMS entrant. ("ON")
"ON": On écoute un bip.
"OFF": Le bip est annulé.

[Phone Information Use] Définit s'il faut utiliser l'agenda téléphonique du téléphone portable, la liste des appels sortants, la liste des appels entrants ou la liste des appels manqués. ("ON")
"ON": Oui.
"OFF": Non.

[SMS Use] Définit la fonction SMS. ("ON")
"ON": Utilise la fonction SMS.
"OFF": SMS non disponible.

[Key Word] (DDX8024BT/ DDX8054BT uniquement)
Enregistre la voix pour sélectionner une catégorie de numéros de téléphone par reconnaissance vocale.
Reportez-vous à la section <Reconnaissance vocale par mots clés> (page 50).

[Use Phone Voice Recognition] (DDX8024BT/ DDX8054BT uniquement)
Établit si la fonction de reconnaissance vocale du téléphone est utilisée ou non pour composer un numéro. ("ON")

[Echo Cancel] Détermine si activer ou non la fonction de suppression d'écho. ("ON")

[Microphone Level] Règle la sensibilité du microphone pour les appels téléphoniques. ("6")

[Noise Reduction] Active ou désactive la fonction de réduction du bruit, qui permet de régler l'ampleur de la réduction du bruit et la qualité du signal vocal résultant. ("ON")

[Restore] Redonne leur valeur initiale au paramètre [Echo Cancel], [Microphone Level], ou [Noise Reduction].



- C'est la durée de réponse automatique la plus courte entre celle configurée sur cet appareil et celle configurée sur le téléphone portable qui prendra effet.
- Sélectionnez le haut-parleur le plus éloigné du microphone pour éviter les réactions acoustiques et les échos.

Reconnaissance vocale (DDX8024BT/ DDX8054BT)

Enregistre la voix pour la reconnaissance vocale dans l'agenda téléphonique. Vous pouvez enregistrer 35 voix maximum sur un téléphone portable.

1 Affichez l'écran d'informations de l'agenda téléphonique

Passez par la procédure de la section <Passer un appel depuis l'agenda téléphonique> (page 46).

2 Sélectionnez le nom à enregistrer



1 Sélectionnez un nom.

[Record] Enregistre la voix pour la reconnaissance vocale dans l'Agenda téléphonique sélectionné. S'il y a déjà 35 balises vocales enregistrées sur le même téléphone portable, la touche [Record] est désactivée.

[Play] Lit la voix enregistrée dans les données sélectionnées de l'agenda téléphonique.

Page suivante ►

[Delete] Efface la voix enregistrée dans les données de l'agenda téléphonique sélectionné.
Touchez pour afficher l'écran de confirmation. Touchez [Yes] pour effacer ou [No] pour annuler.

3 Affichez l'écran d'enregistrement de voix



4 Énoncez le nom à enregistrer (1er essai)

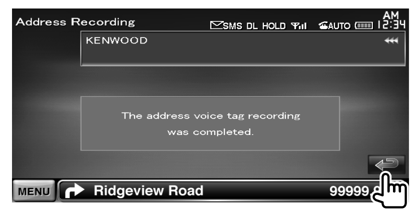


Énoncez-le dans les 2 secondes qui suivent le bip.

5 Énoncez le nom à enregistrer (2e essai)

Énoncez-le dans les 2 secondes qui suivent le bip.

6 Terminez l'enregistrement de la voix





- Un message est affiché si la voix n'est pas reconnue. Lisez le message pour connaître les instructions à suivre ensuite.
- Répétez la procédure depuis le 1er essai si la voix est différente du 1er essai.

Reconnaissance vocale par mots clés (DDX8024BT/ DDX8054BT)

Enregistre la voix pour sélectionner la catégorie de numéros de téléphone par reconnaissance vocale.

1 Affichez l'écran de configuration du système mains-libres

Reportez-vous à la section <Configuration du téléphone mains-libres> (page 48).

2 Affichez l'écran de la liste de mots clés



3 Sélectionnez la catégorie de numéros de téléphone à enregistrer



1 Sélectionne la catégorie de numéros de téléphone.
"REC" s'allume pour les données avec une voix déjà enregistrée pour la reconnaissance vocale.

[Record] Enregistre la voix pour la catégorie de numéros de téléphone sélectionnée.

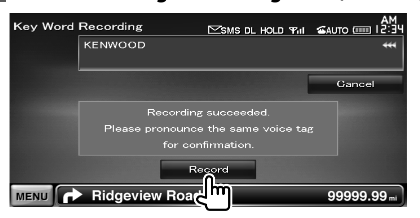
[Play] Lit la voix enregistrée pour la catégorie de numéros de téléphone sélectionnée.

[Delete] Efface la voix enregistrée pour la catégorie de numéros de téléphone sélectionnée. Touchez pour afficher l'écran de confirmation. Touchez [Yes] pour effacer ou [No] pour annuler.

4 Affichez l'écran d'enregistrement de voix



5 **Énoncez la catégorie à enregistrer (1er essai)**

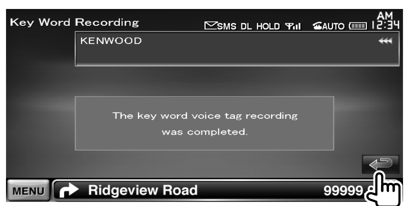


Énoncez-le dans les 2 secondes qui suivent le bip.

6 **Énoncez la catégorie à enregistrer (2e essai)**

Énoncez-le dans les 2 secondes qui suivent le bip.

7 **Terminez l'enregistrement de la voix**





- Un message est affiché si la voix n'est pas reconnue. Lisez le message pour connaître les instructions à suivre ensuite.
- Répétez la procédure depuis le 1er essai si la voix est différente du 1er essai.

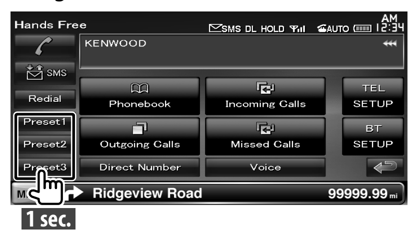
Préréglage de numéros de téléphone

Permet d'enregistrer des numéros de téléphone fréquemment utilisés sur une touche de préréglage de l'écran de commande du système mains libres.

1 **Affichez l'écran de commande du système mains-libres**

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 45).

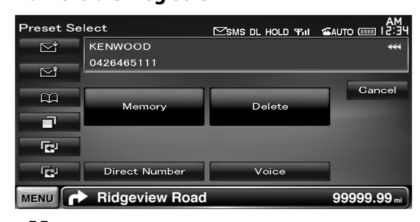
2 **Sélectionnez le numéro de préréglage à enregistrer**





- Si aucun numéro de préréglage n'est enregistré, il est possible de passer à l'étape 3 en appuyant sur ce bouton.

3 **Sélectionnez la destination de recherche du numéro à enregistrer**



[ ] Enregistre depuis l'agenda téléphonique.

[ ] Enregistre à partir de la liste d'appels sortants.

[ ] Enregistre à partir de la liste d'appels entrants.

[ ] Enregistre à partir de la liste d'appels manqués.

[Direct Number] Enregistre par saisie de numéros de téléphone.

[Voice] (DDX8024BT/ DDX8054BT uniquement) Enregistre la voix pour la reconnaissance vocale du numéro préréglé.

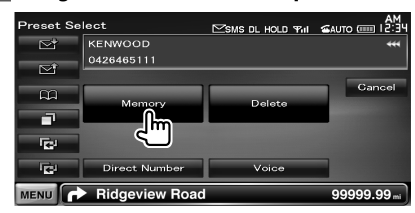
Page suivante ►

[Memory] Enregistre le numéro de téléphone actuellement affiché.

[Delete] Efface le numéro de téléphone actuellement affiché. Touchez pour afficher l'écran de confirmation. Touchez [Yes] pour effacer ou [No] pour annuler.

4 Recherchez le numéro de téléphone à enregistrer avec chaque fonction

5 Enregistrez le numéro de téléphone



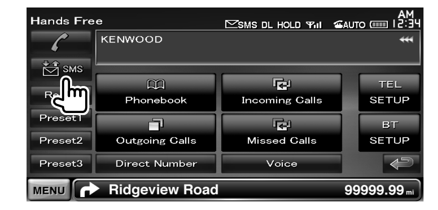
SMS (Service de messagerie SMS)

Permet d'utiliser la fonction SMS.

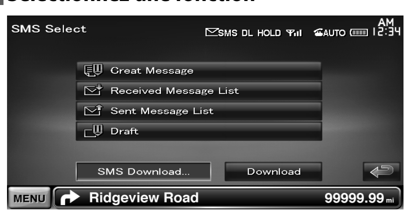
1 Affichez l'écran de commande du système mains-libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 45).

2 Affichez l'écran de sélection de SMS



3 Sélectionnez une fonction



[ ] Affiche l'écran de menu de création des SMS.

[ ] Affiche la liste des messages reçus.

[ ] Affiche la liste des messages envoyés.

[ ] Affiche l'écran de création des SMS. Le bouton sera actif si un message quelconque a été créé après la mise en marche.

[Download] Récupère les messages SMS du téléphone portable.

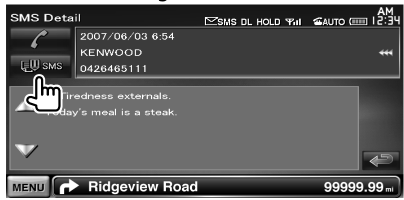
4 Sélectionnez un message à afficher



1 Appelle le numéro dans le message sélectionné.

[DISP] Affiche le message sélectionné.

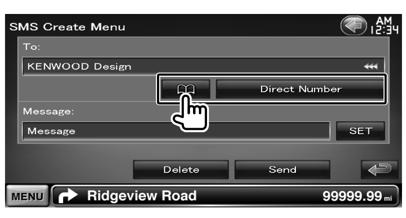
Écran des messages SMS



Crée un nouveau message pour le message sélectionné.

Créez un message

1 Saisissez un numéro de téléphone / sélectionnez un contact



[📖] Sélectionnez un contact de l'agenda téléphonique.

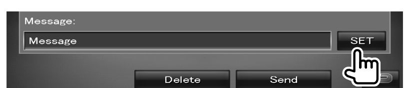
[Direct Number] Introduisez le numéro de téléphone.

[SET] Affiche l'écran de création du message SMS.

[Send] Envoie le message.

[Delete] Supprime l'ébauche de message. Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].

2 Affichez l'écran de création du message SMS



3 Créez un message



1 Introduit des caractères.

[◄], [►] Déplace le curseur.

[▲], [▼] Fait défiler l'affichage des touches de caractères vers le haut ou vers le bas.

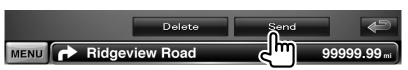
[QWE]/ [ABC] Configure la disposition des touches de caractères.
ABC : Disposition alphabétique des touches.
QWE : Disposition Qwerty des touches.

[Clear] Efface le caractère saisi.
Si vous appuyez plus d'1 seconde, tous les caractères saisis sont effacés.

[Space] Introduit un espace.

[SET] Enregistre le message et retourne à l'écran du menu de création des SMS.
Vous ne pouvez enregistrer / garder en mémoire qu'une ébauche de message à la fois.

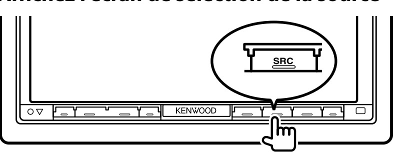
4 Envoie le message



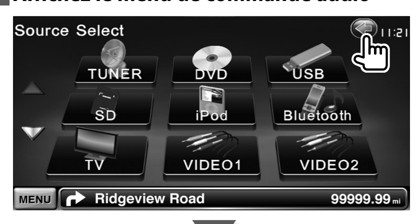
Menu de commande audio

Affiche le menu de commande audio pour configurer la fonction d'effet de son de cet appareil.

1 Affichez l'écran de sélection de la source



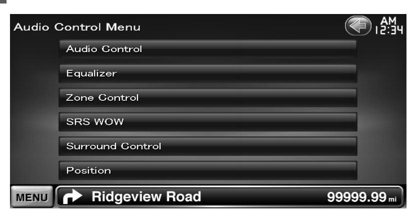
2 Affichez le menu de commande audio





Dans ce manuel, la sélection précédente est indiquée ainsi:
Appuyez sur [ ] **>** [ ].

3 Sélectionnez l'élément de commande audio



Élément	Page
[Audio Control]	54
[Equalizer]	55
└ [EQ]	55
[Zone Control]	56
[SRS WOW]	56
[Surround Control]	57
[Position]	58

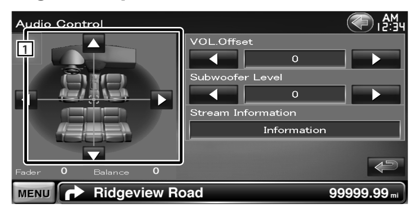
Commande audio

Vous pouvez régler la balance avant/arrière et gauche/droite du son.

1 Affichez l'écran de commande audio

Appuyez sur [ ] **>** [ ] **>** [Audio Control]. (page 54)

2 Réglez chaque élément



1 Règle la balance avant/arrière et gauche/droite du volume en touchant l'écran de réglage.

[◄], [►] Règle la balance du volume droit et gauche.

[▲], [▼] Règle la balance du volume avant et arrière.

[VOL.Offset] Régler finement le volume de la source actuelle pour minimiser la différence de volume entre les différentes sources.



- Si vous avez augmenté le volume en premier lieu, puis l'avez baissé à l'aide de "VOL. Offset", le niveau sonore peut devenir extrêmement fort si vous changez soudainement de source.

[Subwoofer Level] Règle le volume du subwoofer.

[Stream Information] Affiche l'information de la source actuelle.
Le flux de données (Dolby numérique, dts, PCM linéaire, MPEG, MP3, WMA ou AAC) s'affiche.

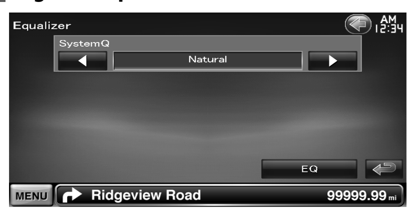
Commande de l'égaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur.

1 Affichez l'écran de l'égaliseur

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Equalizer]. (page 54)

2 Réglez chaque élément



[SystemQ] Sélectionne un type de courbe pour l'égaliseur.
Vous pouvez sélectionner n'importe quelles courbes d'égaliseur suivantes.
"Natural"/ "Rock"/ "Pops"/ "Easy"/ "Top40"/ "Jazz"/ "Game"/ "iPod"/ "User"



- "User" :
  Vous pouvez créer votre propre courbe d'égaliseur graphique. Reportez-vous à la section <Configuration de l'égaliseur graphique> (page 55).
- Lorsque la source "iPod" est sélectionnée, la touche [EQ] est désactivée. L'"iPod" utilise en effet sa propre fonction d'égaliseur.

[EQ] Affiche l'écran de configuration de l'égaliseur graphique. (page 55)

Configuration de l'égaliseur graphique

Vous pouvez régler manuellement la courbe de l'égaliseur.

1 Affichez l'écran de l'égaliseur

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Equalizer]. (page 54)

2 Affichez l'écran de l'égaliseur graphique



- Lorsque "iPod" est sélectionné dans la <Commande de l'égaliseur>, la touche [EQ] est désactivée. L'"iPod" utilise en effet sa propre fonction d'égaliseur.

3 Sélectionnez le canal à régler

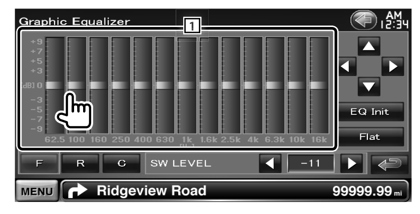


[F] Enceinte avant

[R] Enceinte arrière

[C] Enceinte centrale

4 Configurez l'égaliseur graphique



1 Le niveau de gain peut être ajusté en effleurant chaque barre de fréquence.

[◄], [►] Règle une fréquence.

[▲], [▼] Règle un niveau de gain.

[EQ Init] Retourne au niveau précédent auquel le niveau de gain a été ajusté.

[Flat] La courbe de tonalité devient plate.

[SW LEVEL] Règle le volume du subwoofer.

Commande de zone

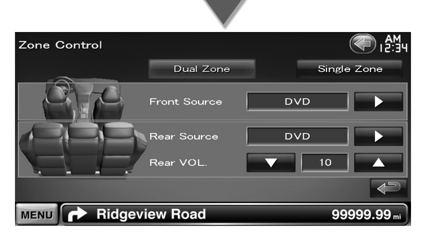
Vous pouvez régler la source audio avant et arrière.

1 Affichez l'écran de commande de zone

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Zone Control]. (page 54)

2 Configurez la commande de zone





[Single Zone] Désactive la fonction Dual zone.

[Front Source] Règle la source audio avant.

[Rear Source] Règle la source audio arrière.



- Lorsque le son de l'enceinte arrière est activé, la source audio qui sort de la borne AV OUTPUT passe également à la même source.

[Rear VOL.] Règle le volume du canal arrière.



- Les restrictions suivantes interviennent lorsque la fonction de zone est réglée sur "ON".
  - Le subwoofer et l'enceinte centrale n'émettent aucun son.
  - Les fonctions <Commande de l'égaliseur> (page 55), <Commande SRS WOW> (page 56), <Commande du surround> (page 57), <Position> (page 58), <Commande de contournement du système DSP> (page 72), <Réglage des enceintes> (page 73), <Configuration du type de voiture (DTA)> (page 74) et <Niveau du canal> (page 76) ne sont pas disponibles.

Commande SRS WOW

Vous pouvez configurer l'effet SRS WOW.

1 Affichez l'écran de commande SRS WOW

Appuyez sur [ ] > [ ] > [SRS WOW]. (page 54)

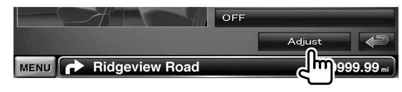
2 Configurez la commande SRS WOW



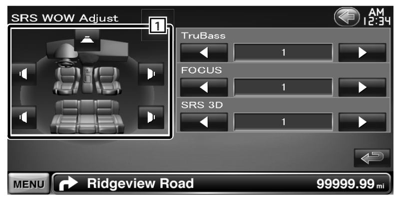
1 Règle un effet SRS WOW.
Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des champs sonores suivants.
"OFF"/ "LOW"/ "MIDDLE"/ "HIGH"/ "USER"

Configuration utilisateur SRS WOW

1 Affichez l'écran de Réglage SRS audio



2 Ajustez le paramètre SRS audio



1 Sélectionnez une enceinte à régler (enceinte avant, arrière ou centrale).

[TruBass] Règle le niveau de l'effet TruBass.

[FOCUS] Règle le niveau de l'effet FOCUS.

[SRS 3D] Règle le niveau de l'effet SRS 3D.



- FOCUS: Ajuste la position verticale de l'enceinte et l'image sonore par réglage virtuel.
- TruBass: Assiste la lecture pour le son super basse.
- SRS 3D: Crée un champs sonore naturel en 3D.
- La commande SRS WOW n'est pas disponible avec les sources Tuner et TV.

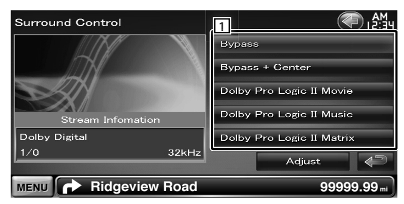
Commande du surround

Vous pouvez configurer le champ sonore.

1 Affichez l'écran de commande de surround

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Surround Control]. (page 54)

2 Configurez la commande de surround



1 Règle un champ sonore.
Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des champs sonores suivants.
"Bypass"/ "Bypass+Center"/ "Dolby PLII Movie"/ "Dolby PLII Music"/ "Dolby PLII Matrix"

[Stream Information] Affiche l'information de la source actuelle.
Le flux de données (Dolby numérique, dts, PCM linéaire, MPEG, SDDS, AAC ou MP3/WMA), les canaux d'entrée (canaux avant ou arrière) et la fréquence d'échantillonnage s'affichent.



- Si vous avez sélectionné la source TV ou TUNER et que vous réglez le mode Dolby PL, nous vous recommandons de sélectionner le mode "Dolby PLII Matrix". Si vous sélectionnez un autre mode Dolby PLII, le son n'est PAS produit par les enceintes arrière lorsque vous recevez des sons en diffusion mono.
- La commande de surround peut être réglée pour chaque source.

Réglage du mode Dolby Pro Logic II Music

1 Affichez l'écran de réglage du mode Dolby Pro Logic II Music



2 Ajustez le champ sonore



[Dimension Control] Règle la position surround en ajustant l'équilibre du volume avant et arrière.

[Center Width Control] Règle la position de l'image vocale en ajustant le niveau du volume vocal droit et gauche.

[Panorama Mode] Active ou désactive le mode panorama.



- Vous ne pouvez pas utiliser le <Réglage du mode Dolby Pro Logic II Music> pendant la lecture d'une source multicanaux.

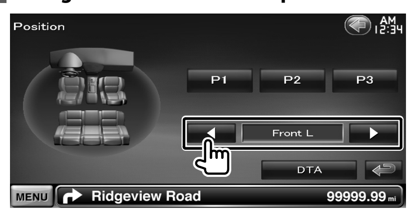
Position

Vous pouvez ajusté les effets sonores en fonction de votre position d'écoute.

1 Affichez l'écran de position

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Position]. (page 54)

2 Configurez la commande de position



[P1] - [P3] Sauvegarde le réglage actuel en mémoire ou le rappelle de la mémoire.

Pour sauvegarder votre réglage en mémoire:
Continuez de toucher les touches [P1] à [P3] pendant plus de 2 secondes.

Pour rappeler votre réglage de la mémoire:
Touchez les touches [P1] à [P3] de votre réglage que vous souhaitez rappeler de la mémoire.

[◄], [►] Règle une position d'écoute.
Vous pouvez sélectionner n'importe laquelle des positions "Front R" (Avant droite), "Front L" (Avant gauche), "Front All" (Avant toutes), et "All" (Toutes).

[DTA] Affiche l'écran de Position DTA (alignement horaire numérique).

3 Quittez la commande de position





- La distance finale est réglée en fonction de la valeur totale de la configuration du type de voiture (page 74) et du réglage de position (valeurs de position et de position DTA).
- Si vous modifiez la valeur de Configuration du type de voiture (page 74), la position est réglée sur "All".
- Seule la distance définie par le réglage de position (valeurs de position et de position DTA) est gardée en mémoire. De ce fait, la distance de réglage final change si vous modifiez la valeur de configuration du type de voiture (page 74).

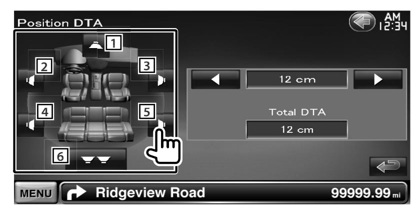
Commande de position DTA

Vous pouvez réaliser un réglage fin de votre position d'écoute.

1 Affichez l'écran de position DTA



2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler

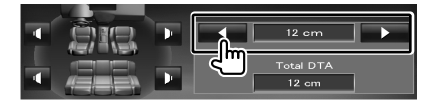


1 Enceinte centrale
2 Enceinte avant gauche
3 Enceinte avant droite
4 Enceinte arrière gauche
5 Enceinte arrière droite
6 Subwoofer

[◄], [►] Ajuste finement la valeur réglée avec la fonction Position.

[Total DTA] Indique la distance configurée.
La distance définie (valeurs de position et de position DTA), la distance totale définie par la configuration du type de voiture (page 74) et la distance définie par le réglage de position s'affichent.

3 Ajustez finement la distance



Ajustez finement la valeur réglée avec la fonction Position.

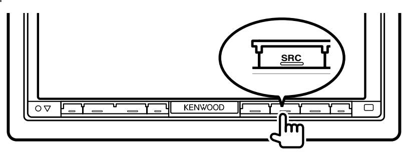
Menu de configuration

Vous pouvez régler divers paramètres du récepteur.

Comment afficher l'écran du menu de CONFIGURATION

Affiche le menu de configuration pour paramétrer plusieurs fonctions.

1 Affichez l'écran de sélection de la source



2 Affichez l'écran du menu de configuration





Dans ce manuel, la sélection précédente est indiquée ainsi:
Appuyez sur [ ] > [ ].

3 Sélectionnez l'élément à configurer



[▲], [▼] Fait défiler le menu de configuration.



- Les options [AV-IN SETUP], [Navigation] et [Audio SETUP] peuvent être verrouillées. Le cadenas ( ) est affiché en vidéo inverse lorsque l'option est verrouillée. Reportez-vous à la section <Mémoire de configuration> (page 65).

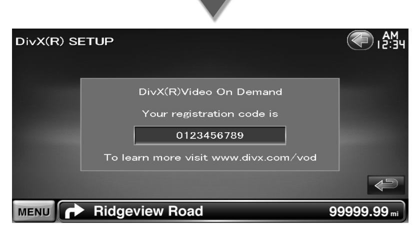
Élément	Page
[Information]	
├ [DivX(R)]	60
└ [Software]	60
[System]	
├ [User Interface]	61
├ [Touch]	62
├ [Clock]	62
├ [Security]	63
├ [Angle]	64
├ [EXT SW]	64
└ [SETUP Memory]	65
[Display]	
├ [Background]	66
├ [Color]	67
└ [Screen Adjust]	68
[Bluetooth SETUP]	70
[TUNER SETUP]	80
[DVD SETUP]	76
[iPod SETUP]	79
[USB SETUP]	79
[SD SETUP]	79
[TV SETUP]	80
[AV-IN SETUP]	71
[Navigation]	72
[Audio SETUP]	72
├ [Speaker Select]	73
├ [Car Type]	74
└ [Channel Level]	76
[AV Interface]	71

Configuration DivX

Vérifie le code d'enregistrement. Ce code est nécessaire lors de la création d'un disque avec GDN (Gestion des Droits Numériques).

1 Affichez l'écran de configuration DivX

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Information] > [DivX]. (page 59)



Affiche le code d'enregistrement.



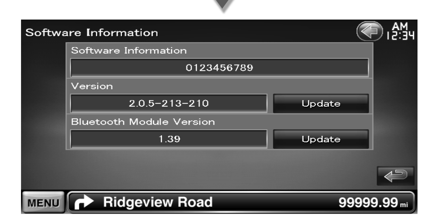
- Lorsque vous téléchargez un fichier DivX VOD (vidéo à la demande) contrôlé par GDN, enregistrez le code qui apparaît à l'écran comme celui qui est illustré ci-dessus. Sinon, le fichier peut ne pas être lisible avec cet appareil. Le nombre de visionnages restant s'affiche quand vous lisez un fichier DivX VOD avec restriction de visionnage. Lorsque le nombre de visionnages restant atteint 0, un message d'avertissement apparaît et le fichier ne peut pas être lu.

Informations logicielles

Contrôle la version logicielle de cet appareil.

1 Affichez l'écran des informations logicielles

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Information] > [Software]. (page 59)



Affiche la version logicielle.



- Pour savoir comment mettre le logiciel à jour, consultez les instructions correspondantes fournies avec le logiciel.

Interface utilisateur

Vous pouvez configurer les paramètres de l'interface utilisateur.

1 Affichez l'écran de l'interface utilisateur

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [User Interface]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[Beep] Active ou désactive la touche de verrouillage. ("ON")

[Remote Sensor] Sélectionne un signal de télécommande. ("ON")
Lorsqu'il est sur "OFF", la télécommande de réception TV est refusée.

[Language] Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. (page 61)

[Scroll] Permet de faire défiler l'affichage du texte sur l'écran de commande de la sourc. ("Manual")
"Auto": Fait défiler l'écran automatiquement.
"Manual": Vous permet de faire défiler l'écran manuellement.

[Marker] Configure s'il faut afficher la cible quand on touche le panneau. ("ON")

[Drawer Close] Configure si la barre de fonction se ferme automatiquement ou non. ("Auto")

[AUD Key Longer than 1 Second] Configure le fonctionnement de la touche [AUD]. (page 10) ("V.OFF")
"V.OFF": Appuyez sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde pour éteindre l'affichage.
"R-CAM": Appuyez sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde pour passer à la vue arrière.

[Animation] Active ou désactive l'affichage des animations. ("ON")

Réglage linguistique

Vous pouvez sélectionner la langue affichée sur l'écran de commande et sur les balises de fichiers audio.

1 Affichez l'écran de l'interface utilisateur

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [User Interface]. (page 59)

2 Affichez l'écran de réglage linguistique



3 Sélectionnez une langue



[ASR] Détermine l'utilisation ou non de la fonction de commande vocale. (page 40) ("Disabled") (DNX9240BT uniquement)
"Enabled": La commande vocale est activée.
"Disabled": La commande vocale est désactivée.

[Language Select] Sélectionne une langue. ("American English")

[Enter] Détermine la langue sélectionnée.

[Cancel] Annule la langue sélectionnée.

Lorsque [ASR] est réglé sur "Disabled" (DNX9240BT uniquement)



[GUI Language Select] Sélectionne la langue d'affichage utilisée sur l'écran de commande et ainsi de suite. ("American English")

[Navigation Language Select] Sélectionne la langue utilisée pour la navigation. ("American English")

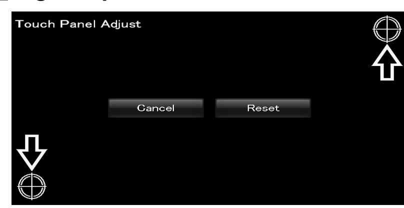
Réglage du panneau tactile

Vous pouvez régler le fonctionnement du panneau tactile.

1 Affichez l'écran de réglage du panneau tactile

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [Touch]. (page 59)

2 Réglez le panneau tactile



Suivez les instructions à l'écran et touchez le centre de .

[Cancel] Annule le réglage et retourne à l'écran de réglage du panneau tactile.

[Reset] Retourne le réglage à l'état initial.

Configuration de l'horloge

Vous pouvez régler l'heure de l'horloge.

1 Affichez l'écran de configuration de l'horloge

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [Clock]. (page 59)

2 Configurez l'horloge



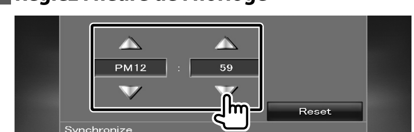
1 Règle les heures.

2 Règle les minutes.

[Reset] Configure "00" minute.
Exemple de configuration : 3:00 – 3:29 ➡ 3:00
3:30 – 3:59 ➡ 4:00

[Synchronize] Configure l'heure de l'horloge en synchronisation avec les données d'heure envoyées par le système de navigation ou la station RDS.
(DNX9240BT : "Navigation", DDX8024BT/DDX8054BT : "RDS")
"OFF"/ "RDS"/ "Navigation"
Lorsque le mode synchronisé est activé, l'horloge ne peut pas être réglée manuellement.

3 Réglez l'heure de l'horloge



Configuration de la sécurité

Vous pouvez régler un code de sécurité pour protéger votre système récepteur contre le vol.

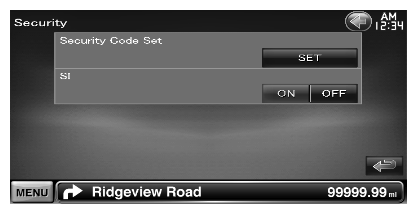


- Lorsque la fonction de code de sécurité est activée, le code ne peut pas être changé et la fonction ne peut pas être enlevée. Veuillez remarquer que vous pouvez configurer le nombre de 4 chiffres de code en tant que code de sécurité.

1 Affichez l'écran de sécurité

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [Security]. (page 59)

2 Configurez le SI (Indicateur de sécurité)



[Security Code Set] Affiche l'écran d'entrée du code de sécurité

[SI] Active ou désactive la fonction SI. Lorsqu'il est réglé sur "ON", l'indicateur SI clignote sur le panneau avant à la coupure de l'allumage du véhicule. ("ON")

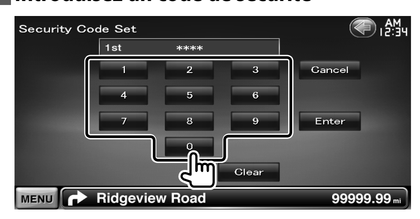
3 Démarrez la configuration du code de sécurité





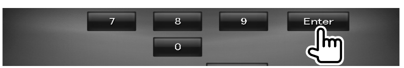
- Si vous avec déjà effectué l'enregistrement du code, [CLR] est affiché.

4 Introduisez un code de sécurité



Saisir un numéro à quatre chiffres.

5 Enregistrez votre code de sécurité



6 Introduisez le numéro de code à nouveau

Ressaisissez le même code de sécurité entré à l'étape 4 pour confirmation.



- Si vous saisissez un code de sécurité différent, l'écran retourne à l'étape 4 (pour la première saisie du code).

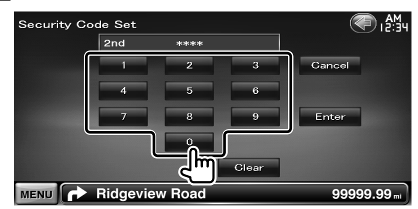
7 Enregistrez le code de sécurité à nouveau



Votre code de sécurité est désormais enregistré.

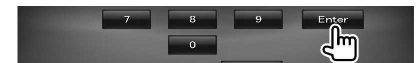
Si vous avez appuyé sur la touche de réinitialisation ou débranché votre récepteur de la batterie...

1 Introduisez le code de sécurité correct



Vous devez introduire le même code de sécurité que vous avez saisi à l'étape 4.

2 Enregistrez votre code de sécurité



Votre récepteur est alors utilisable.

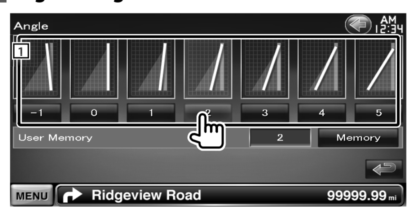
Commande de l'angle du moniteur

Vous pouvez régler la position du moniteur.

1 Affichez l'écran de configuration de l'angle

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [Angle]. (page 59)

2 Réglez l'angle du moniteur



1 Configure l'angle du moniteur.

[Memory] Enregistre l'angle actuel du moniteur comme angle à l'extinction de l'appareil.

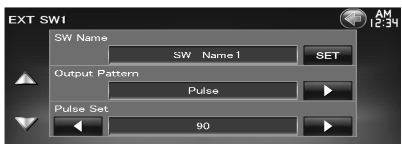
Configuration EXT SW

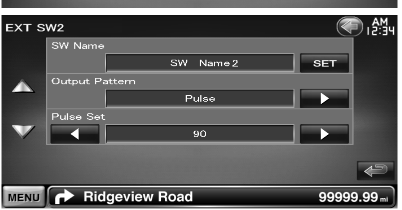
Pour configurer les spécifications électriques du dispositif externe duquel cet appareil contrôle l'alimentation.

1 Affichez l'écran de configuration de l'angle

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [EXT SW]. (page 59)

2 Effectuez la configuration EXT SW





[SW Name] Configure le nom du dispositif externe. Reportez-vous à la section <Saisie de caractères> (page 41) pour en savoir plus sur la saisie d'un nom.

[Output Pattern] Configure le mode de sortie du signal électrique.
(EXT SW1: Pulse, EXT SW2: Level)
"Pulse" : Génère une seule impulsion du signal électrique.
"Level" : Émet une sortie continue d'un signal de forte intensité.
Définit d'activer ou de désactiver la sortie dès que la touche de l'écran de commande EXT SW est pressée.

[Pulse Set] Configure la durée de sortie du signal à impulsion.
Sort à 500 ms lorsque le niveau est réglé sur "1". Augmente de 200 ms par niveau. Un total de 100 niveaux sont disponibles.

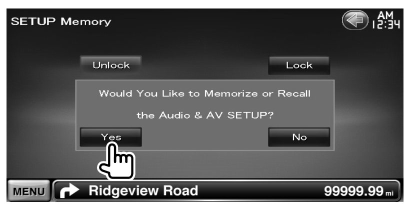
Mémoire de configuration

Les réglages de Commande audio, CONFIGURATION AV-IN, Navigation et CONFIGURATION Audio peuvent être mémorisés. Les réglages mémorisés peuvent être rappelés à tout moment. Par exemple, même lorsque les réglages sont effacés en raison du changement de la batterie, ils peuvent être restitués.

1 Affichez l'écran de mémoire de configuration

Appuyez sur [ ] > [ ] > [System] > [SETUP Memory]. (page 59)

2 Démarrez la mémoire de configuration

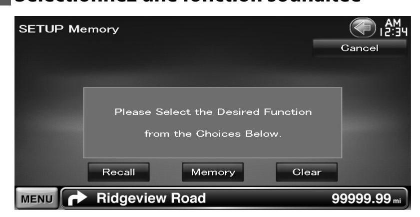


[Lock] Verrouille les réglages de CONFIGURATION AV-IN, Navigation et CONFIGURATION Audio. Lorsque [Lock] est sélectionné, vous ne pouvez pas changer les réglages de CONFIGURATION AV-IN, Navigation et CONFIGURATION Audio.

[Yes] Met les configurations en mémoire ou les rappelle.

[No] Pour annuler la fonction, appuyez sur [No]. Pour annuler la mémorisation, touchez [No].
L'écran du menu de CONFIGURATION réapparaît.

3 Sélectionnez une fonction souhaitée



[Recall] Rappelle les configurations mémorisées.

[Memory] Mémorise les réglages actuels de configuration audio et d'interface AV.

[Clear] Efface les réglages mémorisés actuels.

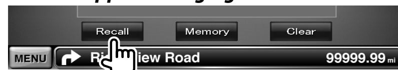
4 Mémorisez ou rappelez les configurations

Lors de la mémorisation des réglages de configuration audio et d'interface AV:



Si les réglages ont déjà été mémorisés, un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la mémorisation, touchez [No].

Lors du rappel des réglages mémorisés:



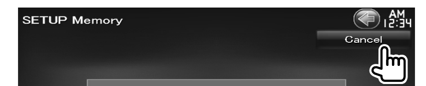
Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler le rappel, touchez [No].

Lors de la suppression des réglages mémorisés:



Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].

5 Quittez la fonction de mémorisation/rappel des configurations



Saisir un fond d'écran

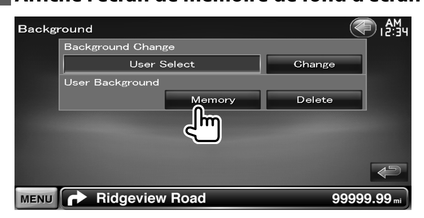
Charge une image destinée à être utilisée comme fond d'écran.

1 Connectez le dispositif qui possède l'image à charger

2 Affichez l'écran de fond d'écran

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Display] > [Background]. (page 59)

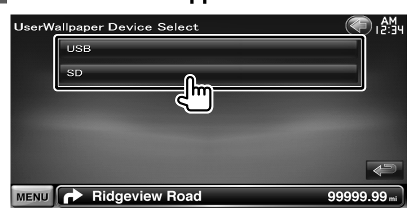
3 Affiché l'écran de mémoire de fond d'écran



[Change] Sélectionne une image pour le fond d'écran.

[Delete] Supprime l'image de fond d'écran. Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].

4 Sélectionnez un support



5 Sélectionnez l'image à charger



1 Montre une liste des fichiers.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[ROOT] Retourne au niveau supérieur de la hiérarchie.

[UP] Remonte d'un niveau de la hiérarchie.

6 Chargez l'image



1 Fait tourner l'image.

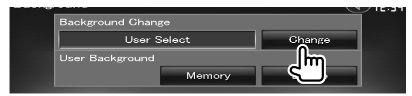


- Reportez-vous à la section <À propos des fichiers d'image> (page 8) pour connaître les spécifications concernant les images pouvant être lues.
- Cette opération est impossible quand USB/SD est sélectionné comme source.

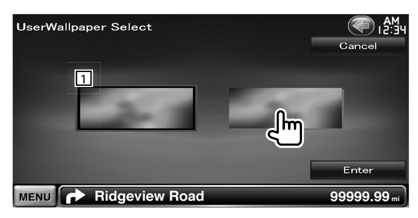
Modification du fond d'écran

Sélectionne une image pour le fond d'écran.

1 Sélectionnez l'écran de modification du fond d'écran

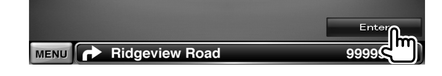


2 Sélectionnez une image pour le fond d'écran



1 Retourne au fond d'écran initial.

3 Configurez l'image comme fond d'écran



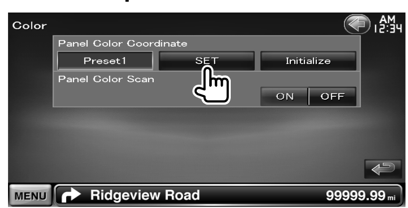
Coordonnées des couleurs du panneau

Configure la couleur d'éclairage des touches.

1 Affichez l'écran des couleurs

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Display] > [Color]. (page 59)

2 Affichez l'écran des coordonnées de couleurs du panneau



[Initialize] Réinitialise les réglages effectués avec les couleurs du panneau et leur redonne les valeurs par défaut réglées en usine.

[Panel Color Scan] Lorsque ce paramètre est réglé sur "ON", la couleur d'éclairage de l'écran et des touches change d'une fois sur l'autre.

3 Sélectionnez une couleur



1 Configure la couleur touchée.

[Adjust] Règle et enregistre la couleur favorite sur les touches de préréglage ([P1] – [P3]).

Pour enregistrer votre couleur d'origine

1 Lancez la coordination RVB



2 Réglez la valeur de chaque couleur



1 Sélectionne un numéro de préréglage à enregistrer

[Red Value] Ajuste la valeur de Rouge.

[Green Value] Ajuste la valeur de Vert.

[Blue Value] Ajuste la valeur de Bleu.

3 Sélectionnez un numéro de préréglage à enregistrer



La couleur ajustée est enregistrée sur la touche de préréglage sélectionnée.

4 Terminez la coordination des couleurs



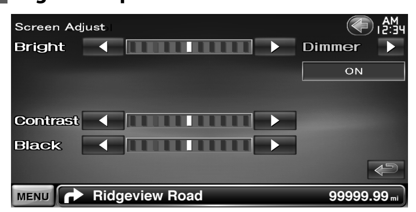
Réglage de l'écran

Vous pouvez régler le mode d'écran du moniteur.

1 Affichez l'écran de réglage de l'écran

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Display] > [Screen Adjust]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[Bright] Commande de luminosité

[Contrast] Commande de contraste

[Black] Réglage du niveau de noir

[Dimmer] Configuration du mode de gradation
"ON": L'affichage s'estompe.
"OFF": L'affichage ne s'estompe pas.
"SYNC": Pour activer ou désactiver la fonction de gradation quand l'interrupteur de commande d'éclairage du véhicule est activé ou désactivé.
"NAV-SYNC" : Pour activer ou désactiver la fonction de gradation en fonction du réglage de l'affichage jour/nuit du système de navigation. (DNX9240BT uniquement)



- Cet écran de réglage vous permet de configurer l'écran du menu. Les configurations de vidéos type DVD peuvent être effectuées sur la '<Commande à l'écran> (page 43).

Enregistrer un appareil Bluetooth

Enregistrer l'appareil Bluetooth à connecter.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Bluetooth SETUP]. (page 59)

2 Affichez l'écran de la liste des périphériques de connexion



3 Cherchez un appareil Bluetooth



1 Affiche les appareils Bluetooth enregistrés. Le service occupé devient actif. Le service disponible devient inactif.

[⏪] Lorsque ⏪ s'affiche, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[Search] Recherche un appareil Bluetooth.

[SP DEV] Enregistre un appareil Bluetooth qui ne peut pas être enregistré par le procédé d'enregistrement habituel (appariement).



- Il n'est pas possible d'enregistrer un nouvel appareil si 5 appareils Bluetooth ont déjà été enregistrés. Effacez les enregistrements inutiles. Reportez-vous à la section <Connexion d'un appareil Bluetooth> (page 70).

4 Sélectionnez l'appareil Bluetooth à enregistrer

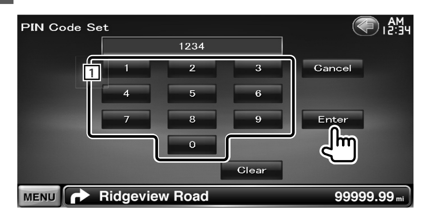


1 Affiche l'appareil Bluetooth recherché

[Search] Recherche un appareil Bluetooth.

[Cancel] Annule la recherche de l'appareil Bluetooth.

5 Saisissez le code PIN



1 Permet de saisir un code à l'aide du clavier.

[Enter] Confirme le code PIN saisi. Saisissez le code PIN correspondant à l'appareil Bluetooth que vous êtes en train d'enregistrer.
Ce bouton ne sera pas actif tant qu'au moins quatre caractères du code PIN n'ont pas été introduits.

[Cancel] Annule l'enregistrement du code PIN.

[Clear] Efface le numéro de code.

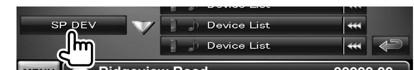


- Vous pouvez également réaliser l'enregistrement depuis l'appareil Bluetooth. Pour connaître le code PIN nécessaire pour l'enregistrement, reportez-vous à la section <Enregistrer le code PIN de l'appareil Bluetooth> (page 70).
- Si le message d'erreur apparaît en dépit du fait que le code PIN est correct, essayez <Enregistrer un appareil Bluetooth spécial>.

Enregistrer un appareil Bluetooth spécial

Enregistre un appareil Bluetooth spécial, dont l'enregistrement a échoué avec la méthode classique. Faites votre choix parmi les modèles présentés.

1 Affichez l'écran de la liste des périphériques spéciaux



2 Sélectionnez un nom de modèle



Affiche le nom de l'appareil Bluetooth qui peut être enregistré.

3 Confirmez si vous voulez enregistrer





- Seuls les modèles présents dans la liste de noms d'appareils Bluetooth peuvent être enregistrés.

4 Exécutez la procédure décrite à <Enregistrer un appareil Bluetooth> et terminez l'enregistrement (appariement)

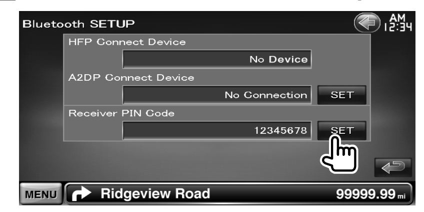
Enregistrer le code PIN de l'appareil Bluetooth

Configure le code PIN de l'appareil Bluetooth à saisir lors de l'enregistrement (appariement) depuis le téléphone portable ou le lecteur audio.

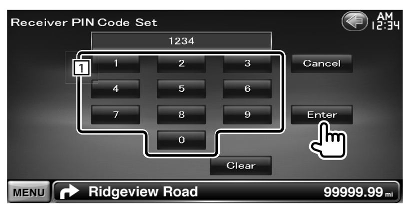
1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth

Appuyez sur [] > [] > [Bluetooth SETUP]. (page 59)

2 Affichez l'écran du code PIN du récepteur



3 Saisissez le code PIN



1 Permet de saisir un code à l'aide du clavier.

[Cancel] Annule l'enregistrement du code PIN.

[Enter] Enregistre le code PIN saisi.

[Clear] Efface le numéro de code.

Connexion d'un appareil Bluetooth

Sélectionne l'appareil Bluetooth à connecter.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth

Appuyez sur [] > [] > [Bluetooth SETUP]. (page 59)

2 Affichez l'écran de la liste des périphériques de connexion



3 Sélectionnez un appareil Bluetooth enregistré



4 Sélectionnez le service à utiliser



[TEL (HFP)] Connecte/déconnecte le téléphone à utiliser pour en mains libres.

[Audio (A2DP)] Connecte/déconnecte le lecteur audio à utiliser pour la fonction Audio Bluetooth.

[Remove] Efface l'enregistrement (appariement).
Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].

Configuration de l'entrée AV

Vous pouvez régler les paramètres de l'entrée AV.

1 Affichez l'écran de configuration AV-IN

Appuyez sur [ ] > [ ] > [AV-IN SETUP]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[AV-IN2 Interruption] Configure un affichage d'image du système qui est connecté par le port AV INPUT2. ("OFF")
"OFF": Lorsque la source d'image est commutée, une image provenant du port AV INPUT2 est affichée.
"ON": Lorsqu'un signal d'image provient du port AV INPUT2, cette image est affichée.

[On Screen AV-IN] Configure un affichage à l'écran de l'écran de lecture AV-IN. ("Auto")
"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.
"Manual": L'information s'affiche quand vous touchez l'écran.

[iPod AV Interface Use] Configure la borne à laquelle l'iPod est connecté. ("iPod")

[AV-IN1 Name], [AV-IN2 Name], [AV-IN3 Name] Configure un nom à afficher quand vous sélectionnez un système qui est connecté par le port AV INPUT. ("VIDEO")



- [iPod AV Interface Use]
  Cet élément peut être configuré lorsque le mode VEILLE est activé et une fois l'iPod déconnecté.
- [AV-IN Name]
  Deux noms AV-IN s'affichent lorsque "iPod" est sélectionné dans [iPod AV Interface Use] tandis que trois noms s'affichent s'il n'est pas sélectionné.

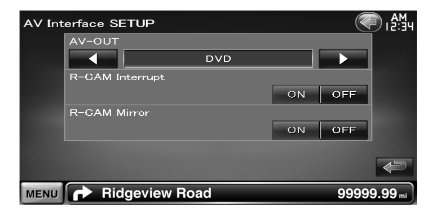
Configuration de l'interface AV

Vous pouvez régler les paramètres de l'interface audiovisuelle (AV).

1 Affichez l'écran de l'interface AV

Appuyez sur [ ] > [ ] > [AV Interface]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[AV-OUT] Sélectionne une source AV qui sera émise par le port AV OUTPUT. ("AV-IN1")

[R-CAM Interrupt] Configure une méthode pour passer à l'affichage vidéo de la caméra de vue arrière. ("OFF")
"ON": Active l'affichage vidéo de la caméra arrière lorsque la marche arrière ("Reverse") est mise.
"OFF": Active l'affichage vidéo de la caméra arrière lorsque la marche arrière ("Reverse") est mise et lorsqu'on appuie sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde.
La fonction de la touche [AUD] doit être configurée sur "R-CAM" auparavant. Reportez-vous à la section <Interface utilisateur> (page 61).

[R-CAM Mirror] Vous pouvez intervertir la gauche et la droite de l'affichage vidéo de la caméra de vue arrière. Réglez sur "ON" et la vue arrière sera affichée à droite et à gauche en image miroir sur l'écran. ("OFF")



- En source DVD, "AV-OUT" ne peut pas être réglé sur USB ou SD. En source USB, "AV-OUT" ne peut pas être réglé sur DVD ou SD. En source SD, "AV-OUT" ne peut pas être réglé sur DVD ou USB.

Configuration de la navigation

Vous pouvez régler les paramètres de navigation.

1 Affichez l'écran de configuration de la navigation

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Navigation].
(page 59)

2 Réglez chaque élément



[NAV Interrupt Speaker] Sélectionne les enceintes utilisées pour le guidage vocal du système de navigation. ("Front All")

"Front L": Utilise l'enceinte avant gauche pour le guidage vocal.

"Front R": Utilise l'enceinte avant droite pour le guidage vocal.

"Front All" : Utilise les deux enceintes avant pour le guidage vocal.

[NAV Voice Volume] Règle le volume pour le guidage vocal du système de navigation. (DNX9240BT: "25", DDX8024BT/ DDX8054BT: "21")

[Line Mute] Met le son en sourdine pendant le guidage vocal du système de navigation. ("ON")
Lorsqu'il est sur "ON", le niveau de volume diminue pour le guidage vocal.

[Navigation Input] Sélectionne une connexion du système de navigation. ("RGB") (DDX8024BT/ DDX8054BT uniquement)

"RGB": Permet au système de navigation Kenwood d'être connecté par le biais de son câble d'interface.

"AV-IN": Permet à un système de navigation tiers d'être connecté par le biais du port AV INPUT1.

"OFF": Doit être utilisé si aucun système de navigation n'est connecté. (L'affichage de navigation est annulé lorsque la source AV est commutée.)

[On Screen Navigation] Configure un affichage à l'écran de l'écran de navigation. ("OFF") (DDX8024BT/ DDX8054BT uniquement)

"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.

"OFF": L'information ne s'affiche pas.

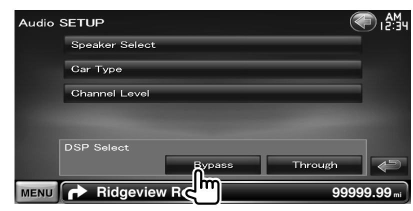
Commande de contournement du système DSP

Contourne temporairement le système DSP (Système de traitement numérique des signaux).

1 Affichez l'écran de configuration audio

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Audio SETUP].
(page 59)

2 Réglez la configuration DSP



[Bypass] Le système DSP ne produit pas d'effet.

[Through] Le système DSP ne produit pas d'effet.



- Lorsque le mode est configuré sur [Bypass], le système DSP ne peut pas être réglé.

Configuration des enceintes

Vous pouvez sélectionner un type d'enceinte ainsi que sa dimension afin d'obtenir les meilleurs effets sonores.

1 Affichez l'écran de sélection des enceintes

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Audio SETUP] > [Speaker Select]. (page 59)

2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler

Lorsque le type et la dimension des enceintes sont réglés, le réseau du répartiteur d'enceintes et la courbe de l'égaliseur sont réglés automatiquement.



1 Enceinte centrale
2 Enceinte avant
3 Enceinte arrière
4 Subwoofer

[Tweeter] Vous pouvez régler l'enceinte d'aigus lorsque vous sélectionnez les enceintes avant.
Si vous utilisez une enceinte d'aigus avec les enceintes avant, réglez l'enceinte d'aigus sur "ON". Dans la position "ON", l'égaliseur est réglé dans sa meilleure position.

[X'over] Affiche l'écran de configuration du répartiteur d'enceintes.
Vous pouvez régler la configuration du répartiteur qui a été définie automatiquement lorsque vous avez sélectionné le type d'enceinte.

3 Sélectionnez un type d'enceinte



Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des types d'enceintes suivants.

"Center" NONE (aucune), 40x70 mm, 5 cm, 10 cm, 16 cm et plus

"Front" OEM, 10 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

"Rear" AUCUNE, OEM, 10 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

"Subwoofer" AUCUNE, 16 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm, plus de 38 cm



- Sélectionnez "NONE" (AUCUNE) si n'avez aucune enceinte.
- Si vous réglez l'enceinte centrale sur "NONE" (AUCUNE), en réglant la commande de surround (page 57) sur "Bypass+Center", la commande de surround se règle automatiquement sur "Bypass".
- Si vous réglez les enceintes centrale et arrière sur "NONE" (AUCUNE), en réglant la commande de surround (page 57) sur "Dolby PL II", la commande de surround se règle automatiquement sur "Bypass".

Page suivante ►

Configuration du réseau du répartiteur
Vous pouvez régler une fréquence de recouvrement des enceintes.

1 Sélectionnez l'enceinte où installer le répartiteur



1 Configure le filtre passe-haut de l'enceinte centrale.

2 Configure le filtre passe-haut de l'enceinte avant.

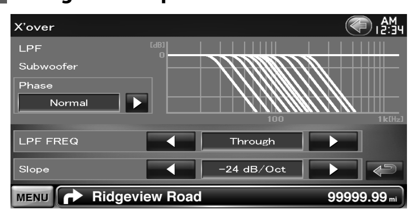
3 Configure le filtre passe-haut de l'enceinte arrière.

4 Configure le filtre passe-bas du subwoofer.

2 Affichez l'écran de configuration du répartiteur



3 Configurez le répartiteur



[Phase] Configure la phase de sortie du subwoofer.
La phase est inversée de 180 degrés lorsqu'elle est réglée sur "Reverse".
Configure la phase du subwoofer. (Seulement lorsque "Subwoofer" est réglé sur "ON" dans la configuration audio)

[HPF FREQ] Ajustement du filtre passe-haut. (Quand l'enceinte avant, centrale ou arrière est sélectionnée sur l'écran de sélection des enceintes)

[LPF FREQ] Ajustement du filtre passe-bas. (Lorsque le subwoofer est sélectionné sur l'écran de sélection des enceintes)

[Slope] Règle une pente de recouvrement.

Configuration du type de voiture (DTA)

Vous pouvez configurer le type de voiture, le réseau des enceintes, etc.

1 Affichez l'écran de configuration du type de voiture

Appuyez sur [ ] **>** [ ] **>** [Audio SETUP] **>** [Car Type]. (page 59)

2 Configurez le type de voiture

Si vous avez sélectionné le type de votre voiture, les fonctions d'Alignement chronologique numérique et d'Égaliseur sont réglées automatiquement (pour l'ajustement chronologique du son généré sur chaque canal) pour obtenir des effets surround optimaux.



1 Configure le type de voiture que vous utiliserez avec cet appareil.
Vous pouvez choisir le type de votre voiture.
"OFF", "Compact", "Sedan", "Wagon", "Minivan", "SUV", "Passenger van"

[Location] Configure l'emplacement des enceintes.

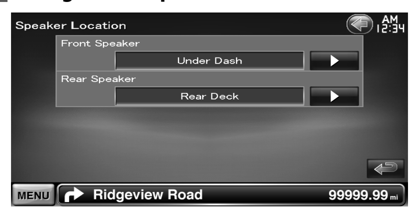
[Adjust] Affiche l'écran de réglage du type de voiture.
Vous pouvez régler l'alignement chronologique numérique qui a été défini automatiquement lorsque vous avez sélectionné le type de voiture.

Configuration de l'emplacement des enceintes

1 Affichez l'écran de configuration de l'emplacement des enceintes



2 Configurez l'emplacement des enceintes



[Front Speaker] Configure l'emplacement de l'enceinte avant.
"Door", "On Dash", "Under Dash"

[Rear Speaker] Configure l'emplacement de l'enceinte arrière.
"Door", "Rear Deck"
"2nd Row", "3rd Row" (Fourgonnette, Fourgonnette de tourisme)

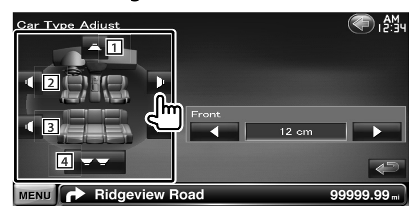
Réglage du type de voiture

Vous pouvez régler manuellement le temps de génération du son de chaque canal.

1 Affichez l'écran de réglage du type de voiture

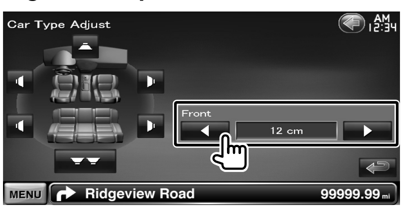


2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler



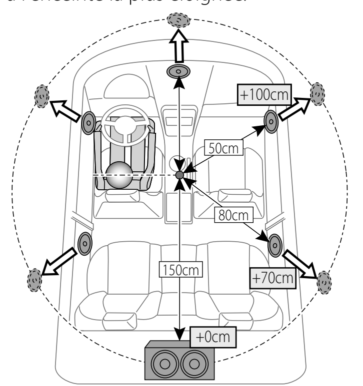
1 Enceinte centrale
2 Enceinte avant
3 Enceinte arrière
4 Subwoofer

3 Réglez un temps de retard



Réglez correctement le temps de retard de la sortie des enceintes spécifié dans la section <Configurer le type de voiture> pour avoir un environnement mieux adapté à votre véhicule.
Les réglages du temps de retard sont identifiés et compensés automatiquement lorsque vous spécifiez les distances qui séparent chaque enceinte du centre de l'habitacle.

1 Définissez les positions avant et arrière et la hauteur du point de référence en fonction de la position des oreilles de la personne assise à l'avant, et définissez les positions droite et gauche en fonction du centre de l'habitacle.
2 Mesurez les distances du point de référence aux enceintes.
3 Calculez la différence de distance par rapport à l'enceinte la plus éloignée.



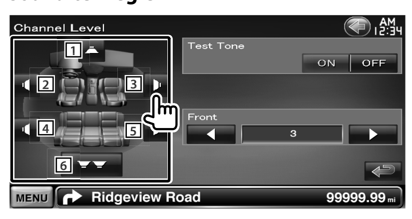
Niveau du canal

Vous pouvez régler le volume à chaque position de configuration.

1 Affichez l'écran de configuration du type de voiture

Appuyez sur [ ] > [ ] > [Audio SETUP] > [Channel Level]. (page 59)

2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler



1 Enceinte centrale
2 Enceinte avant gauche
3 Enceinte avant droite
4 Enceinte arrière gauche
5 Enceinte arrière droite
6 Subwoofer

[Test Tone] Démarre ou arrêt la génération de tonalités de signaux de test pour la vérification de la configuration.

3 Réglez le volume



Configuration du DVD

Vous pouvez régler la lecture de DVD.

1 Affichez l'écran de configuration du DVD

Appuyez sur [ ] > [ ] > [DVD SETUP]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[Menu Language] Sélectionne la langue du menu du disque.*1
(Reportez-vous à la section <Configuration de la langue du DVD>, page 77)

[Subtitle Language] Sélectionne la langue de sous-titrage.*1
(Reportez-vous à la section <Configuration de la langue du DVD>, page 77)

[Audio Language] Sélectionne la langue audio.*1
(Reportez-vous à la section <Configuration de la langue du DVD>, page 77)

[Dynamic Range Control] Configure la dynamique.*1 ("Dialog")
On peut réduire la dynamique en passant de "Wide" (large) à "Normal" et de "Normal" à "Dialog". "Dialog" rend le volume sonore total plus grand par rapport à "Wide" (large) et "Normal", ce qui vous permet d'entendre le dialogue du film plus clairement.
Ce réglage n'est efficace que lorsque vous utilisez un logiciel Dolby numérique.
L'opération est disponible en mode d'arrêt de lecture.

[Angle Mark] Configure l'affichage de la marque d'angle. ("ON")

[Screen Ratio] Sélectionne le mode d'affichage à l'écran.*1 ("16:9")
"16:9": Affiche des images larges.

"4:3 LB": Affiche des images larges en format boîte aux lettres (avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran).
"4:3 PS": Affiche des images larges en format Pan & Scan (montre des images coupées à droite et à gauche).

[Parental Level] Affiche l'écran de verrouillage parental.*1 ("OFF")
(Reportez-vous à la section <Configuration du niveau de verrouillage parental du DVD>, page 77)

[Disc SETUP] Effectue les réglages relatifs au support de disque. (Reportez-vous à la section <Configuration du disque>, page 78)



- *1 inactivé lorsqu'un DVD est lu.

Configuration de la langue du DVD

Sélectionne la langue que vous utilisez pour les dialogues et les menus.

1 Affichez l'écran de configuration du DVD

Appuyez sur [ ] > [ ] > [DVD SETUP]. (page 59)

2 Sélectionnez l'élément de langue à configurer



3 Introduisez un code de langue

Reportez-vous à la section <Codes de langue du DVD> (page 89) et sélectionnez la langue désirée.



1 Permet d'introduire un code de langue.

[Cancel] Annule la configuration de la langue et retourne à l'écran "DVD SETUP".

[Enter] Configure la langue et retourne à l'écran "DVD SETUP". (celle-ci apparaît après votre saisie du code de langue.)

[Original] Configure la langue originale du DVD (uniquement lors du réglage d'une langue audio).

[Clear] Efface le code de langue.

4 Configurez la langue que vous utilisez



Configuration du niveau de verrouillage parental du DVD

Règle le niveau de verrouillage parental.

1 Affichez l'écran de configuration du DVD

Appuyez sur [ ] > [ ] > [DVD SETUP]. (page 59)

2 Affichez l'écran du numéro de code de niveau de verrouillage parental



3 Introduisez le numéro de code



1 Permet d'introduire un numéro de code.

[Cancel] Annule la configuration actuelle et retourne à l'écran "DVD SETUP".

[Level] Indique le niveau de verrouillage parental actuel.

[Enter] Détermine le numéro de code et affiche l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental.

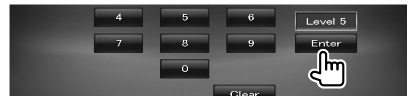
[Clear] Efface le numéro de code.



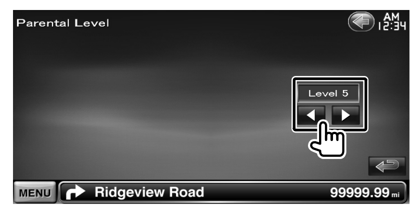
- Le numéro que vous saisissez d'abord est réglé comme votre numéro de code de verrouillage parental.

Page suivante ►

4 **Affichez l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental**



5 **Sélectionnez un niveau de verrouillage parental et terminez la configuration**



Sélectionne un niveau de verrouillage parental.



- Si un disque possède un niveau de verrouillage parental plus élevé, vous devez introduire le numéro de code.
- Le niveau de verrouillage parental varie suivant le disque chargé.
- Si un disque n'a pas de verrouillage parental, n'importe qui peut le regarder, même si vous avez configuré le verrouillage parental.

Configuration du disque

Exécute la configuration lors de l'utilisation de supports disque.

1 **Affichez l'écran de configuration du DVD**

Appuyez sur [ ] **>** [ ] **>** [DVD SETUP]. (page 59)

2 **Affichez l'écran de configuration du disque**



3 **Réglez chaque élément**



[Picture Display Time] Sélectionne une durée d'affichage de l'image. *1 ("Long")
Modification de l'affichage d'une image JPEG. ("Short", "Middle", "Long")

[CD Read] Configure la lecture d'un CD musical. *2 ("1")
"1": Reconnaît et lit automatiquement un disque sur fichier audio, un DVD ou un CD de musique.
"2": Lit de force un disque comme s'il s'agissait d'un CD musical. Sélectionnez "2" si vous souhaitez jouer un CD musical possédant un format spécial ou si vous ne pouvez le lire en position "1".

[On Screen DVD] Configure un affichage à l'écran de l'écran de lecture du DVD. ("Manual")
"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.
"Manual": L'information s'affiche quand vous touchez l'écran.



*1 Désactivé pendant la lecture d'un DVD.
*2 Vous ne pouvez pas lire un disque de fichiers audio/VCD en position "2". De plus, il se peut que vous ne puissiez pas lire certains disques CD musicaux en position "2".

Configuration USB/ SD

Exécute la configuration lors de l'utilisation d'un périphérique USB ou d'une carte SD.

1 Affichez l'écran de configuration USB/SD

Appuyez sur [] > [] > [USB SETUP] or [SD SETUP]. (page 59)

2 Réglez chaque élément

Exemple : Écran de configuration USB



[Picture Display Time] Sélectionne une durée d'affichage de l'image. ("Long")
Modification de l'affichage d'une image JPEG. ("Short", "Middle", "Long")

[On Screen USB]/ [On Screen SD] Configure un affichage à l'écran de l'écran de lecture USB/SD. ("Auto")
"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.
"Manual": L'information s'affiche quand vous touchez l'écran.

Configuration de l'iPod

Effectue la configuration quand vous utilisez un iPod.

1 Affichez l'écran de configuration de l'iPod

Appuyez sur [] > [] > [iPod SETUP]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[AudioBook Speed] Configure la vitesse de lecture du livret audio (Audio book). ("Normal")

[Wide Screen] Active ou désactive l'écran large. ("OFF")

[On Screen iPod] Configure un affichage à l'écran de l'écran de lecture de l'iPod. ("Auto")
"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.
"Manual": L'information s'affiche quand vous touchez l'écran.



- "Wide Screen" (écran large) ne peut pas être configuré quand l'iPod est connecté.

Configuration du syntoniseur

Vous pouvez régler les paramètres relatifs au syntoniseur.

1 Affichez l'écran de configuration du syntoniseur

Appuyez sur [ ] > [ ] > [TUNER SETUP]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[NEWS] Configure une heure d'interruption pour le bulletin d'informations. ("OFF")

[AF] Lorsque la réception de la station est mauvaise, bascule automatiquement sur la station qui diffuse le même programme sur le même réseau RDS. ("ON")

[Regional] Définit s'il faut basculer sur la station uniquement dans la région spécifique qui utilise la commande "AF". ("ON")

[Auto TP Seek] Lorsque la réception du signal de la station émettant le bulletin d'informations routières est mauvaise, recherche automatiquement une station présentant un signal de meilleure qualité. ("ON")

[Language Select] Sélectionne une langue d'affichage pour la fonction PTY.

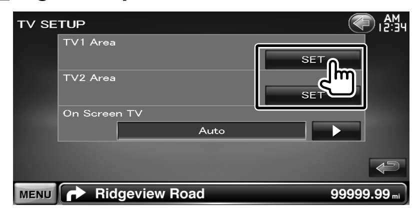
Configuration TV

Les zones de réception de signal TV peuvent être réglées. (uniquement si l'accessoire Syntoniseur TV en option est connecté)

1 Pour afficher l'écran de réglage de la télévision

Appuyez sur [ ] > [ ] > [TV SETUP]. (page 59)

2 Réglez chaque élément



[On Screen TV] Configure un affichage à l'écran de l'écran de télévision.
("Auto") (uniquement si l'accessoire Syntoniseur TV en option est connecté).
"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.
"Manual": L'information s'affiche quand vous touchez l'écran.

3 Réglage TV (uniquement si KTC-V300E/KTC-V301E (accessoire en option) est connecté)

Exemple : Zone d'écran TV1



Configure la zone de réception actuelle TV1 ou TV2.

Télécommande

Cet appareil peut être commandé avec la télécommande fournie avec l'appareil.



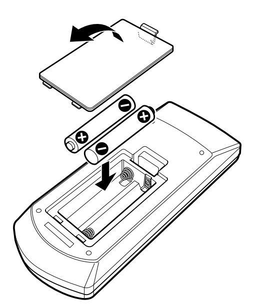
- Placez la télécommande à un endroit où elle ne pourra pas bouger en cas de freinage ou autre mouvement. Si la télécommande tombe et vient se coincer en dessous des pédales pendant la conduite, ceci peut provoquer une situation de danger.
- Ne placez pas la pile près d'une flamme ouverte ni d'une source de chaleur. Ceci peut provoquer l'explosion de la pile.
- Ne pas recharger, court-circuiter, casser ni chauffer la pile, et ne pas la mettre au feu. Ces actions peuvent provoquer des fuites du liquide de la pile. Si du liquide entrait en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin.
- Placez la pile hors de portée des enfants. Dans l'éventualité peu probable où un enfant avalerait la pile, veuillez consulter immédiatement un médecin.

⚠ATTENTION

- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.

Installation des piles

Utilisez deux piles "AAA"/"R03".
Insérez les piles avec les pôles + et – correctement alignés, comme indiqué sur le schéma à l'intérieur du boîtier.

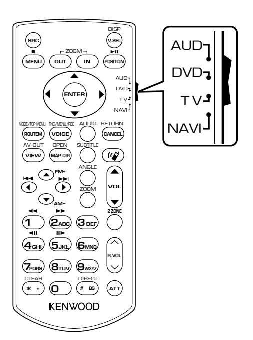




- Si la télécommande ne fonctionne qu'à portée réduite ou ne fonctionne pas du tout, il se peut que les piles soient à plat. Si tel est le cas, remplacez les deux piles par des neuves.

Interrupteur de mode de la télécommande

Les fonctions accessibles depuis la télécommande diffèrent selon la position de l'interrupteur de mode.



Mode AUD

Passez à ce mode pour commander une source sélectionnée, une source de syntoniseur, etc.

Mode DVD

Passez à ce mode pour lire des DVD ou des CD etc. avec le lecteur intégré à cet appareil.

Mode TV

Passez à ce mode pour commander la télévision.

Mode NAVI

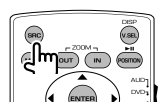
Passez à ce mode pour commander le système de navigation.



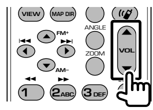
- La position de l'interrupteur de mode de la télécommande est indiqué dans le titre de chaque mode, ex., "(mode AUD)".
- Pour commander un lecteur qui n'est pas intégré à l'appareil, sélectionnez le mode "AUD".

Opérations communes (mode AUD)

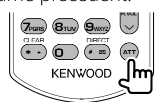
Changement de source
Passe à la source à utiliser.



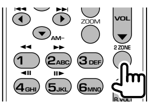
Commande du volume
Règle le volume.



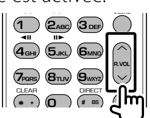
Atténuateur du volume
Appuyez sur cette touche une fois pour baisser le volume. Appuyez à nouveau pour restaurer le volume précédent.



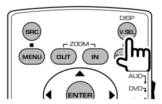
Dual Zone
Active ou désactive la fonction Dual Zone.



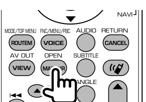
Commande du volume arrière
Règle le volume à l'arrière quand la fonction Dual Zone est activée.



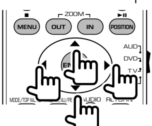
V.SEL
Passe à l'écran de navigation.



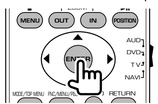
Angle d'affichage
Change l'angle d'affichage à chaque fois que cette touche est actionnée.



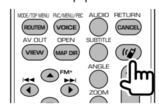
Touches du curseur
Déplace le curseur quand un menu est affiché.



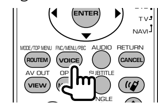
ENTER
Permet d'entrer les options.



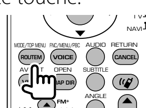
Communication mains-libres
Quand un appel est reçu, il répond à l'appel.



Fonction
Change l'écran de fonction.

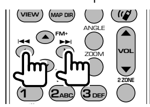


MODE
Change le mode de l'écran.
Le mode de l'écran change à chaque pression de cette touche.

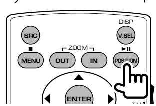


DVD/VCD (Mode DVD)

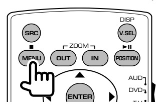
Recherche de piste et recherche de fichier
Sélectionne la piste ou le fichier à lire.



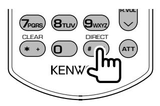
Lecture/Pause
Met la piste en cours en pause.
Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.



Stop
Mémorise le dernier endroit où le disque s'était arrêté. Quand vous appuyez dessus à nouveau, ce dernier endroit est supprimé.



Recherche directe



Appuyer sur cette touche fait basculer sur les fonctions qui peuvent être recherchées directement.

DVD-VIDEO

Numéro de titre
Numéro de chapitre
Durée de lecture
Numéro de l'élément*
Annuler

* Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser cette fonction avec certains disques ou certaines scènes.

DVD-VR

Numéro de titre
Numéro de chapitre
Durée de lecture
Annuler

VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

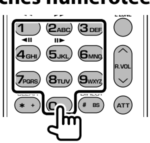
Numéro de piste
Annuler

VCD 2.X (PBC ON)

Numéro de scène
Numéro
Annuler

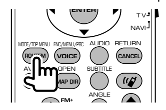
Une fois que vous êtes passé à la fonction de recherche directe, spécifiez le numéro de recherche à l'aide des touches numérotées, puis appuyez sur la touche [ENTER].

Touches numérotées

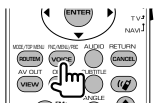


- Spécifiez le numéro à rechercher dans la fonction de recherche directe.
- Appuyez sur [1] [2ABC] pour activer l'avance/le retour rapide. Change la vitesse d'avance/de recul rapide à chaque pression de cette touche.
- Appuyez sur [4GHI] [5JKL] pour activer l'avance/le retour rapide. Change la vitesse d'avance lente/recul lent à chaque pression de cette touche.

Top Menu du DVD
Retourne au menu supérieur du DVD.



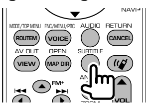
Menu du DVD
Affiche le menu du DVD.
Active ou désactive la commande de lecture pendant la lecture d'un VCD.



Page suivante ►

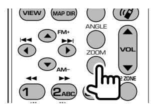
SUBTITLE

Change la langue des sous-titres.



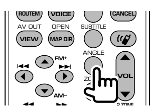
ZOOM

Change le taux d'agrandissement à chaque pression de cette touche.



Angle de l'image

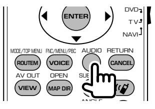
Change l'angle de l'image à chaque pression de cette touche.



AUDIO

Pour changer la langue audio

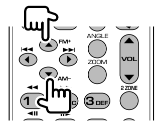
Change la langue audio à chaque pression de cette touche.



Disque de musique/fichier audio/fichier vidéo/fichier image (mode AUD)

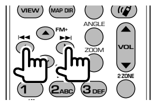
Recherche de dossier

Sélectionne le dossier à utiliser.



Recherche de piste et recherche de fichier

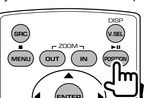
Sélectionne la piste ou le fichier à lire.



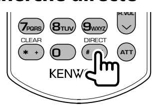
Lecture/Pause

Met la piste en cours en pause.

Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.



Recherche directe



Appuyer sur cette touche fait basculer sur les fonctions qui peuvent être recherchées directement.

Disc musical

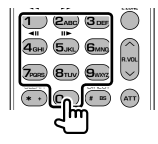
Numéro de piste
Durée de lecture
Annuler

Fichiers audio sur disque DVD/CD

Numéro de dossier
Numéro de fichier
Annuler

Une fois que vous êtes passé à la fonction de recherche directe, spécifiez le numéro de recherche à l'aide des touches numérotées, puis appuyez sur la touche [ENTER].

Touches numérotées

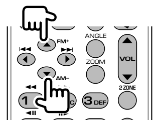


• Spécifiez le numéro à rechercher dans la fonction de recherche directe.

Radio (mode AUD)

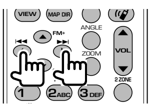
Passage d'une bande à l'autre

Passe aux autres bandes reçues par cet appareil.



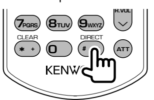
Sélection de station

Passe aux autres stations émettrices reçues par cet appareil.



Syntonisation directe

Appuyez d'abord sur cette touche, puis utilisez les touches numérotées pour spécifier la station émettrice que vous souhaitez recevoir.



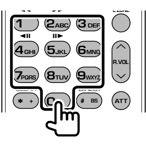
Exemple: 92,1 MHz (FM)



Exemple: 810 kHz (AM)



Touches numérotées

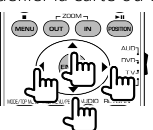


- Pour utiliser la syntonisation pré-réglée, appuyez sur le numéro d'une station émettrice programmée. (1 – 6MNO)
- Appuyez d'abord sur la touche de syntonisation directe, puis spécifiez la fréquence de la station à recevoir.

NAVI (mode NAVI)

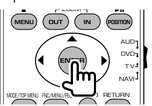
Joystick

Fait défiler la carte ou déplace le curseur.



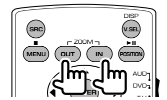
ENTER

Applique la fonction sélectionnée.



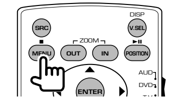
ZOOM

Zoom avant ou zoom arrière de la carte de navigation.



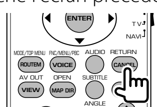
MENU

Affiche le menu principal.



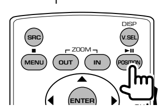
CANCEL

Affiche l'écran précédent.



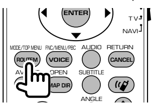
Position

Affiche la position actuelle.

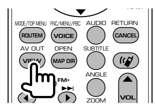


Page suivante ►

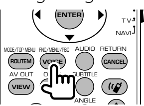
ROUTEM
Affiche le menu d'option de route.



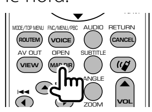
VIEW
Bascule entre l'affichage de la carte en 2D et celui de la carte en 3D.



VOICE
Active le guidage vocal.

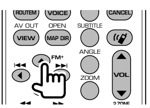


MAP DIR
Bascule entre l'affichage de la carte de navigation vers la direction et celui de la carte de navigation vers le nord.

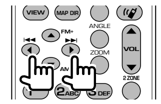


TV (mode TV)

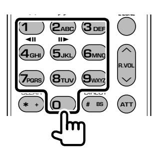
Passage de la bande à la vidéo
Permet de passer de la chaîne de la bande de télévision à recevoir à l'entrée vidéo.



Sélection de chaîne
Sélection de la chaîne de télévision à recevoir.



Touches numérotées



- Sélection du numéro de la chaîne mémorisée. (1 – 6MNO)
- Appuyez d'abord sur la touche de syntonisation directe, puis spécifiez la chaîne à recevoir.

Configuration initiale

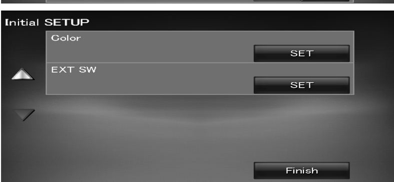
Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation ou que l'appareil est mis en marche pour la première fois, l'écran initial de CONFIGURATION s'affiche.

Configuration initiale

1 Met l'appareil sous tension

2 Réglez chaque élément





[Language] Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. (page 61)

[Angle] Vous pouvez régler la position du moniteur. (page 64)

[iPod AV Interface Use] Configure la borne à laquelle l'iPod est connecté. ("iPod")

[R-CAM Interrupt] Configure une méthode pour passer à l'affichage vidéo de la caméra de vue arrière. ("OFF")
"ON": Active l'affichage vidéo de la caméra arrière lorsque la marche arrière ("Reverse") est mise.
"OFF": Active l'affichage vidéo de la caméra arrière lorsque la marche arrière ("Reverse") est mise et lorsqu'on appuie sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde.
La fonction de la touche [AUD] doit être configurée sur "R-CAM" auparavant. Reportez-vous à la section <Interface utilisateur> (page 61).

[Color] Configure la couleur d'éclairage de l'écran et des touches. (page 67)

[EXT SW] Pour configurer les spécifications électriques du dispositif externe duquel cet appareil contrôle l'alimentation. (page 64)

3 Terminez la configuration initiale





- Les réglages précédents peuvent être modifiés dans le <Menu de configuration> (page 59).

Indicateurs de la barre d'état

La liste ci-dessous présente les indicateurs affichés sur la barre d'état.



Source	Affichage	Vue d'ensemble
Généralités	"ATT"	Indique que l'atténuateur est actif.
	"DUAL"	Active la fonction Dual zone.
	"TEL"	Indique l'état de connexion du dispositif mains libres Bluetooth. (Orange : Connecté. Blanc : Non connecté.)
DVD/CD MEDIA	"FO-REP"	Indique que la fonction de répétition du dossier est active.
	"IN"	Indique qu'un disque est inséré. (Blanc : un disque est placé à l'intérieur du lecteur. Orange : Erreur du lecteur de disque.)
	"MOVIE"	Identifie le fichier vidéo.
	"MUSIC"	Identifie le fichier musical.
	"PICTURE"	Identifie le fichier image.
	"RDM"	Indique que la fonction aléatoire est active.
	"REP"	Indique que la fonction de répétition est active.
	"SLIDE"	Indique que la fonction diaporama est active.
DVD-Video	"C-REP"	Indique que la fonction de répétition du chapitre est active.
	"T-REP"	Indique que la fonction de répétition du titre est active.
DVD-VR	"1 M/S"	Identifie la sortie audio primaire/secondaire du flux 1.
	"1 MAIN"	Identifie la sortie audio primaire du flux 1.
	"1 SUB"	Identifie la sortie audio secondaire du flux 1.
	"PLST"	Identifie le mode de liste de lecture.
	"T-REP"	Indique que la fonction de répétition du titre est active.
VCD	"1chLL"	Identifie la sortie audio gauche du flux 1.
	"1chLR"	Identifie la sortie audio monaurale du flux 1.
	"1chRR"	Identifie la sortie audio droite du flux 1.
	"1chST"	Identifie la sortie audio stéréo du flux 1.
	"LL"	Identifie la sortie audio gauche.
	"LR"	Identifie la sortie audio monaurale.
	"RR"	Identifie la sortie audio droite.
	"ST"	Identifie la sortie audio stéréo.
	"PBC"	Indique que la fonction PBC est active.
	"SVCD"	Identifie le CD Super vidéo.
	"VER1"	Indique que la version du CD Vidéo est 1.
	"VER2"	Indique que la version du CD Vidéo est 2.
	"REP"	Indique que la fonction de répétition est active.

Source	Affichage	Vue d'ensemble
USB/SD	"FO-REP"	Indique que la fonction de répétition du dossier est active.
	"MOVIE"	Identifie le fichier vidéo.
	"MUSIC"	Identifie le fichier musical.
	"PICTURE"	Identifie le fichier image.
	"RDM"	Indique que la fonction aléatoire est active.
	"REP"	Identifie que la fonction de répétition est active.
	"PLST"	Indique que le mode de liste de lecture est actuellement sélectionné.
	"SLIDE"	Indique que la fonction diaporama est active.
iPod	"MUSIC"	Identifie le fichier musical.
	"VIDEO"	Identifie le fichier vidéo.
	"RDM"	Indique que la fonction aléatoire est active.
	"A-RDM"	Indique que la fonction de lecture aléatoire d'album est active.
	"REP"	Indique que la fonction de répétition est active.
TUNER	"AF"	Indique que la fonction de recherche AF est active.
	"AUTO1"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto1.
	"AUTO2"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto2.
	"EON"	Indique que la station RDS envoie EON.
	"LO.S"	Indique que la fonction de recherche locale est active.
	"MANU"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Manuel.
	"MONO"	Indique que la fonction monaurale forcée est active.
	"NEWS"	Indique que l'interruption du bulletin d'information est active.
	"RDS"	Indique l' état de la station RDS lorsque la fonction AF est active. (Orange: le signal RDS est reçu. Blanc : le signal RDS n'est pas reçu.)
	"ST"	Indique que l´émission stéréo est actuellement reçue.
	"TI"	Indique l´état de réception des informations routières. (Orange: le signal TP est reçu. Blanc : le signal TP n'est pas reçu.)
TV	"AUTO1"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto1.
	"AUTO2"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto2.
	"MANU"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Manuel.

Codes de langue du DVD

Code	Langue
aa	Afar
ab	Abkhazien
af	Afrikaans
am	Amharique
ar	Arabe
as	Assamais
ay	Aymara
az	Azerbaijani
ba	Bashkir
be	Biélorusse
bg	Bulgare
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengali
bo	Tibétain
br	Breton
ca	Catalan
co	Corse
cs	Tchèque
cy	Gallois
da	Danois
de	Allemand
dz	Bhoutani
el	Grec
en	Anglais
eo	Espéranto
es	Espagnol
et	Estonien
eu	Basque
fa	Persan
fi	Finnois
fj	Fidji
fo	Féroïen
fr	Français
fy	Frison
ga	Irlandais
gd	Gaélique écossais
gli	Galicien
gn	Guarani
gu	Gujrati
ha	Haoussa
he	Hébreu
hi	Hindi
hr	Croate
hu	Hongrois
hy	Arménien
ia	Interlingua
ie	Interlingue
ik	Inupiak
id	Indonésien

Code	Langue
is	Islandais
it	Italien
ja	Japonais
jv	Javanais
ka	Géorgien
kk	Kazakh
kl	Groenlandais
km	Cambodgien
kn	Kannada
ko	Coréen
ks	Kashmiri
ku	Kurde
ky	Kirghiz
la	Latin
lb	Luxembourgeois
ln	Lingala
lo	Laotien
lt	Lituanien
lv	Letton, lettonien
mg	Malgache
mi	Maori
mk	Macédonien
ml	Malayalam
mn	Mongol
mo	Moldave
mr	Marathe
ms	Malais
mt	Maltais
my	Birman
na	Nauri
ne	Népalais
nl	Néerlandais
no	Norvégien
oc	Occitan
om	(Afan) Oromo
ou	Oriya
pa	Pendjabi
pl	Polonais
ps	Pashto, Pushto
pt	Portugais
qu	Quichua
rm	Rhéto-roman
rn	Kiroundi
ro	Roumain
ru	Russe
rw	Kinyarwanda
sa	Sanscrit
sd	Sindhi
sg	Sango
sh	Serbo-croate

Code	Langue
si	Singhalais
sk	Slovaque
sl	Slovène
sm	Samoan
sn	Shona
so	Somali
sq	Albanais
sr	Serbe
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Soudanais
sv	Suédois
sw	Swahili
ta	Tamil
te	Télougou
tg	Tadjik
th	Thaï
ti	Tigrinya
tk	Turkmène
tl	Tagal
tn	Setchwana
to	Tonga
tr	Turc
ts	Tsonga
tt	Tatar
tw	Tchi
uk	Ukrainien
ur	Ourdou
uz	Ouzbek
vi	Vietnamien
vo	Volapük
wo	Ouolof
xh	Xhosa
yo	Yorouba
zh	Chinois
zu	Zoulou

Certaines fonctions de cet appareil peuvent être désactivées à cause de certains réglages effectués sur cet appareil.

!
- **Impossible de régler le subwoofer.**
- **Impossible de configurer la phase du subwoofer.**
- **Aucune sortie émise par le subwoofer.**
- **Impossible de configurer le filtre passe-bas.**
- **Impossible de configurer le filtre passe-haut**

▶ Le Subwoofer n'est pas activé sur On.
☞ <Configuration des enceintes> (page 73)

▶ La sélection DSP est réglée sur Bypass.
☞ <Commande de contournement du système DSP > (page 72)

▶ La fonction Dual zone est activée.
☞ <Commande de zone> (page 56)

▶ L'appareil est réglé sur la source STANDBY (VEILLE).

!
- **Impossible de sélectionner la destination de sortie de la sous-source dans la Dual zone.**
- **Impossible de régler le volume des enceintes arrière.**

▶ La fonction Dual zone est désactivée.
☞ <Commande de zone> (page 56)

! Impossible de lire des fichiers audio.

▶ "CD Read" de la section <Configuration du disque> (page 78) est réglé sur "2".

! Impossible de sélectionner un dossier.

▶ La fonction Lecture aléatoire est activée.

! Impossible d'effectuer une répétition.

▶ La fonction PBC est activée.

!
- **Impossible de configurer l'égaliseur.**
- **Impossible de configurer le réseau du répartiteur.**

▶ La fonction Dual zone est activée.
☞ <Commande de zone> (page 56)

▶ La sélection DSP est réglée sur Bypass.
☞ <Commande de contournement du système DSP > (page 72)

▶ L'égaliseur est réglé sur "iPod".
☞ <Commande de l'égaliseur> (page 55)

▶ L'appareil est réglé sur la source STANDBY (VEILLE).

Ce qui pourrait ressembler à un dysfonctionnement de votre appareil peut être le simple fruit d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement défectueux. Avant d'appeler l'assistance technique, vérifiez tout d'abord le tableau suivant pour détecter les éventuels problèmes.

Généralités

? La tonalité de détection du toucher ne se fait pas entendre.

✔ La prise de pré-sortie est utilisée.
☞ La tonalité de détection du toucher ne peut pas être émise par la prise de pré-sortie.

Source du syntoniseur

? La réception de la radio est mauvaise.

✔ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
☞ Déployez complètement l'antenne.

✔ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section correspondante dans le <MANUEL D'INSTALLATION>.

Source du disque

? Le disque spécifié n'est pas lu, mais un autre est lu à la place.

✔ Le CD spécifié est très sale.
☞ Nettoyez le CD.

✔ Le disque est très rayé.
☞ Essayez plutôt un autre disque.

Source du fichier audio

? Le son saute lors de la lecture d'un fichier audio.

✔ Le support est égratigné ou sale.
☞ Nettoyez le support en vous référant à la section de nettoyage des CD du chapitre <Manipulation des disques> (page 6).

✔ L'enregistrement est mauvais.
☞ Réenregistrez le support ou utilisez un autre support.

Aide? Erreur

Quand l'appareil ne fonctionne pas correctement, la cause de la panne s'affiche sur l'écran.

"Protect" :

Le circuit de protection a été activé parce qu'un câble d'enceinte s'est coupé ou parce qu'il a été en contact avec le châssis de la voiture.

➡ Acheminez ou isolez le câble d'enceinte correctement, puis appuyez sur la touche de réinitialisation.

"Hot Error" :

Quand la température interne de cet appareil monte jusqu'à 60°C ou plus, le circuit de protection s'active et il est possible que vous ne puissiez pas utiliser l'appareil. C'est dans ce cas que ce message apparaît.

➡ Vous pouvez réutiliser l'appareil après avoir réduit la température à l'intérieur du véhicule.

"Mecha Error" :

Le lecteur de disque présente un dysfonctionnement.

➡ Éjectez le disque et essayez de l'insérer à nouveau. Contactez votre distributeur Kenwood si ce témoin continue à clignoter ou si le disque ne peut être éjecté.

"Disc Error" :

Le disque est très sale.

➡ Nettoyez le disque en vous référant à la section correspondante dans le chapitre <Manipulation des disques> (page 6).

Le disque est à l'envers.

➡ Chargez le disque en plaçant sa face imprimée vers le haut.

Un disque illisible a été inséré.

"Region Code Error" :

Le disque que vous vouliez lire possède un code de région qui ne peut pas être lu sur cet appareil.

"Parental Level Error" :

Le disque que vous vouliez lire possède un niveau de verrouillage parental plus élevé que le niveau de verrouillage parental que vous avez configuré.

"No Device" (périphérique USB) :

Le périphérique USB est sélectionné comme source bien qu´aucun périphérique USB ne soit connecté.

➡ Changez la source à n'importe quelle source autre que le périphérique USB. Connectez un périphérique USB, puis changez à nouveau la source en la réglant sur USB.

"Disconnected" (lecteur audio iPod, Bluetooth) :

Le lecteur audio iPod/Bluetooth est sélectionné comme source bien qu´aucun lecteur audio iPod/Bluetooth ne soit connecté.

➡ Changez la source à n'importe quelle source autre que iPod/Bluetooth. Connectez un lecteur audio iPod/Bluetooth, puis changez à nouveau la source en la réglant sur USB.

"No Media File" :

Le périphérique USB connecté ne contient aucun fichier audio lisible.

Utilisation d'un support dont les données enregistrées ne peuvent pas être lues par l'appareil.

"USB Device Error!!" :

Le périphérique USB connecté a une tension nominale plus élevée que la limite permise.

➡ Vérifiez le périphérique USB.

Un problème a pu avoir lieu avec le périphérique USB connecté.

➡ Changez la source à n'importe quelle source autre que le périphérique USB. Enlevez le périphérique USB.

"Not supported USB1.1 device." :

Le périphérique USB connecté est conforme à la norme USB 1.1. L'appareil ne prend en charge que les périphériques USB conformes à la norme USB 2.0.

➡ Veuillez utiliser un périphérique compatible avec cet appareil.

"Authorization Error" :

La connexion à l'iPod a échoué.

➡ Enlevez l'iPod, puis reconnectez-le.

L'appareil n'est pas compatible avec l'iPod.

➡ Reportez-vous à la section <iPod/iPhone pouvant être connecté à cet appareil> (page 8).

"Update your iPod" :

Le logiciel de l'iPod est d'une version plus ancienne, incompatible avec l'appareil.

➡ Vérifiez que la version du logiciel de l'iPod est la plus récente. Reportez-vous à la section <iPod/iPhone pouvant être connecté à cet appareil> (page 8).

"You only can connect one iPod." :

Plusieurs iPod sont connectés à cet appareil.

➡ Ne connectez qu'un seul iPod à la borne USB destinée à l'iPod.

"Navigation Error. Please turn on power again later." (DNX9240BT uniquement) :

Le problème de communication est dû à une température ambiante trop basse.

➡ Remettez l'appareil sous tension après avoir chauffé l'habitacle du véhicule.

Spécifications

Section moniteur

Taille de l'image
: 6,98 pouces (diagonale) de large
: 157,2 mm (l) x 82,3 mm (H)

Système d'affichage
: Panneau LCD TN transparent

Système de lecture
: Écran TFT à matrice active

Nombre de pixels
: 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Pixels efficaces
: 99,99 %

Disposition des pixels
: Disposition RVB en rayures

Rétroéclairage
: Tube fluorescent à cathode froide

Section lecteur DVD

Convertisseur N/A
: 24 bits

Décodeur audio
: PCM linéaire/ Dolby ProLogic II/ Dolby numérique/ dts/ MP3/ WMA/ AAC/ WAV

Décodeur vidéo
: MPEG1/ MPEG2/ DivX

Fluctuation
: En dessous de la limite mesurable

Réponse en fréquence
Fréquence d'échantillonnage ; 96 kHz : 20 – 22.000 Hz
Fréquence d'échantillonnage ; 48 kHz : 20 – 22.000 Hz
Fréquence d'échantillonnage ; 44.1 kHz : 20 – 20.000 Hz

Taux d'harmoniques
: 0,008 % (1 kHz)

Rapport S/B (dB)
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Dynamique
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Format de disque
: DVD-Video/ VIDEO-CD/ CD-DA

Fréquence d'échantillonnage
: 44,1/ 48/ 96 kHz

Nombre de bits quantifiable
: 16/ 20/ 24 bits

Section interface USB

Norme USB
: USB 2.0 High speed

Système de fichiers
: FAT 16/ 32

Courant d'alimentation maximum
: 500 mA

Convertisseur N/A
: 24 bits

Décodeur vidéo
: MPEG1/ MPEG2/ DivX

Décodeur audio
: MP3/ WMA/ AAC/ WAV

Section carte SD (DDX8024BT/ DDX8054BT uniquement)

Carte SD compatible
: Carte SD, carte SDHC, carte miniSD, carte miniSDHC, carte microSD, carte microSDHC

Système de fichiers
: FAT 12/ 16/ 32

Capacité
: 8 M – 32 G octets

Décodeur vidéo
: MPEG1/ MPEG2/ Divx

Décodeur audio
: MP3/ WMA/ AAC/ WAV

Section Bluetooth

Technologie
: Bluetooth Ver.1.2 Certifié

Fréquence
: 2,402 – 2,480 GHz

Puissance de sortie
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE), Classe de puissance 2

Portée de communication maximale
: Ligne de vue environ 10 m (32,8 pieds)

Profil
HFP (Profil mains-libres)
SPP (Profil port série)
HSP (Profile écouteurs)
A2DP (Profil de distribution audio avancée)
AVRCP (Profil télécommande audio-vidéo)
OPP (Profil de poussée d'objet)
PBAP (Profil d'accès à l'agenda téléphonique)
SYNC (Profil de synchronisation)

Section Syntoniseur FM

Plage de fréquence (50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz

Sensibilité utilisable (S/B : 26 dB)
: 0,9 µV/ 75 Ω (DNX9240BT)
: 0,7 µV/ 75 Ω (DDX8024BT/ DDX8054BT)

Seuil de sensibilité (S/B : 46 dB)
: 2,0 µV/ 75 Ω (DNX9240BT)
: 1,6 µV/ 75 Ω (DDX8024BT/ DDX8054BT)

Réponse en fréquence (± 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz

Rapport S/B (dB)
: 65 dB (MONO)

Sélectivité (± 400 kHz)
: ≥ 80 dB

Séparation stéréo
: 35 dB (1 kHz)

Section Syntoniseur LW

Plage de fréquence (9 kHz)
: 153 kHz – 281 kHz

Sensibilité utilisable
: 45 µV

Section Syntoniseur MW

Plage de fréquence (9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz

Sensibilité utilisable
: 25 µV

Section audio

Puissance maximum (avant et arrière)
: 50 W x 4

Puissance de largeur de bande (avant & arrière)
(PWR DIN 45324, +B=14,4 V)
: 30 W x 4

Niveau de pré-sortie (V)
: 5 V/ 10 kΩ

Impédance de pré-sortie
: 80 Ω

Impédance d'enceinte
: 4 – 8 Ω

Section vidéo

Système de couleur de l'entrée vidéo externe
: NTSC, PAL

Niveau de l'entrée vidéo externe (jacks RCA)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Niveau max. de l'entrée audio externe (jacks RCA)
: 2 V/ 25 kΩ

Niveau de sortie vidéo (jacks RCA)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Niveau de sortie audio (jacks RCA)
: 1,2 V/ 10 kΩ

Entrée analogique RGB
(DDX8024BT/DDX8054BT seulement)
: 0,7 Vp-p/ 75 Ω

Section DSP

Égaliseur graphique

Bande : 13 Bandes

Fréquence (BANDE1 – 13): 62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/ 6,3k/ 10k/ 16k Hz

Canal: Avant/ Arrière/ Centre

Gain

: -9/ -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0/ 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9 dB

Répartiteur

Filtre passe-haut

Fréquence: Traverser, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz

Pente: -6/ -12/ -18/ -24 dB

Filtre passe bas

Fréquence: 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz, Traverser

Pente: -6/ -12/ -18/ -24 dB

Alignement chronologique

Avant/ Arrière/ Subwoofer:

0 – 6,1 m (échelon de 2 cm)

Centrale: 0 – 3,4 m (échelon de 2 cm)

Niveau du canal

: ± 10 dB

SW externe

Courant d'alimentation maximum

: 500 mA

Section Navigation (DNX9240BT uniquement)

Récepteur

: Récepteur GPS à haute sensibilité

Fréquence de réception

: 1575,42 MHz (Code C/A)

Temps d'acquisition

Froid : < 38 secondes

Réinitialisation usine : < 45 secondes

(En moyenne pour un récepteur stationnaire lorsque le ciel est clairement visible)

Précision

Position : < 10 mètres typiquement

Vitesse : 0,05 m/s RMS

Méthode de positionnement

: GPS

Antenne

: Antenne GPS extérieure

Généralités

Tension de fonctionnement

: 14,4 V (10,5 – 16 V permis)

Consommation de courant maximale

: 15 A

Dimensions d'installation (L × H × P)

: 182 × 112 × 163 mm

7-3/16 x 4-7/16 x 6-7/16 pouces

Plage de température de fonctionnement

: -10° C – +60° C

Plage de température de stockage

: -20° C – +85° C

Poids

DNX9240BT : 2,6 kg

DDX8024BT/DDX8054BT : 2,55 kg

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

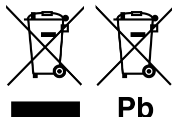
Bien que les pixels du panneau à cristaux liquides soient effectifs à 99,99 % ou plus, il se peut que 0,01 % des pixels ne s'éclaire pas ou s'éclaire mal.

Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)

CLASS 1
LASER PRODUCT

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.
Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.
Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.
Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.
Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

À propos de DivX

DivX est une technologie multimédia couramment utilisée, créée par DivX, Inc. Les fichiers DivX contiennent des vidéos fortement compressées
alliant une haute qualité d'image à une faible taille de fichier. Les fichiers DivX peuvent également contenir des caractéristiques pour les supports avancés, comme les menus, sous-titres et des variantes de pistes audio. De nombreux fichiers DivX peuvent être téléchargés en ligne et vous pouvez créer votre propre fichier en utilisant votre contenu personnel et les outils simples disponibles sur DivX.com.

À propos de DivX Certified

Les produits certifiés DivX font l'objet de tests officiels par les créateurs de DivX et prennent en charge toutes les versions de vidéo DivX, y compris DivX 6. Les produits certifiés sont classés à l'aide des profils DivX, qui désignent le type de vidéo pris en charge, de la vidéo embarquée à la vidéo haute définition.



· Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC
· Déclaration de conformité se rapportant à la directive R&TTE 1999/5/EC

Fabricant :
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

Représentants dans l'UE :
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

English
Hereby, Kenwood declares that this unit DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente Kenwood déclare que l'appareil DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Par la présente, Kenwood déclare que ce DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Bij deze verklaat Kenwood dat deze DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente Kenwood dichiara che questo DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español
Por medio de la presente Kenwood declara que el DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português
Kenwood declara que este DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska
Kenwood niniejszym oświadcza, że DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
Kenwood timto prohlasuje, ze DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT je ve shode se zakladnimi pozadavky a s dalsimi prislusnymi ustanoveni Narizeni vlady c. 426/2000 Sb.

Magyar
Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
Härmed intygar Kenwood att denna DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi
Kenwood vakuuttaa täten että DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem Kenwood izjavlja, da je ta DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT spĺňa zákldné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktĺvy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede Kenwood erklærer harved, at følgende udstyr DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

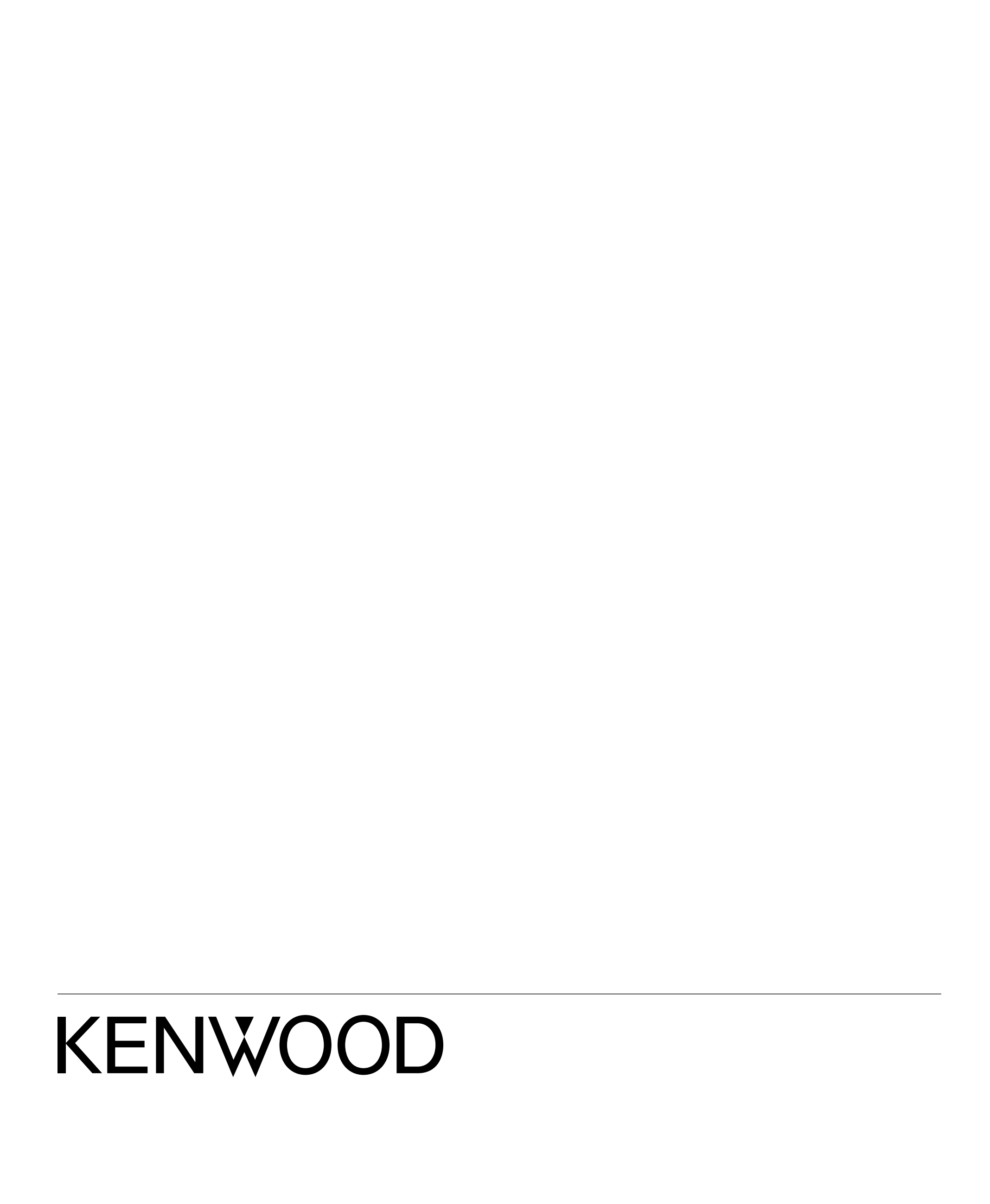
Eesti
Sellega kinnitab Kenwood, et see DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб DNX9240BT/DDX8024BT/DDX8054BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.


KENWOOD